

150 Jahre Männerchor

Gemeinschaftskonzert mit befreundetem Chor aus Tschechien

Erzhausen (nor). Das war ein Abend voller Musik, Emotionen und Gemeinschaft. Mit einem festlichen Jubiläumskonzert feierte der Männerchor am Sonntag, dem 26. Oktober, ein besonderes musikalisches Ereignis, nämlich seinen 150. Geburtstag.

Als Gäste waren Sängerinnen und Sänger des Chores Continuo aus der Erzhäuser Partnergemeinde Mnichovo Hradiste eingeladen. Mit ihnen gemeinsam wurde ein abwechslungsreiches Programm gestaltet, das das Publikum im ausverkauften Saal des Erzhäuser Bürgerhauses begeisterte. Diese Veranstaltung unterstrich wieder einmal eindrucksvoll, wie Musik Brücken zwischen Ländern und Generationen schlagen kann.

Nach den Begrüßungsworten durch den 1. Vorsitzenden Horst Köhres übernahm der aktive Sänger Karl Böttcher das Mikrofon. Karl Böttcher erhielt wieder Unterstützung von Paula Schima, die wie vor drei Jahren beim letzten gemeinsamen Konzert für das tschechische Publikum als Übersetzerin agierte. Wie gewohnt meisterten beide ihr Aufgabe locker und souverän. Unter der Leitung von Ronald R. Pelger eröffnete der Männerchor das Konzert mit klassischen Werken von Richard Wagner „Einzug der Gäste“ aus der Oper „Tannhäuser“, von Franz Schubert „Im Gegenwärtigen Vergangenes“ nach dem Text von Johann Wolfgang von Goethe und dem Gefangenenchor aus der Oper „Nabucco“ von Giuseppe Verdi. Am Flügel wurden die Sänger begleitet von der Pianistin Barbara Baun, Dozentin an der Musikhochschule Mannheim, in Erzhausen durch frühere Auftritte bekannt und beliebt. Großer Beifall verabschiedete den Männerchor und gleichzeitig betrat der Chor „Continuo“ die Bühne. Zunächst brachten die Sängerinnen und Sänger aus Mnichovo Hradiste Volkslieder aus Tschechien und der Slowakei zu Gehör. Nach dem lateinischen Friedensruf „Dona Nobis Pacem“ folgten drei Sätze aus einer Messe des amerikanischen Komponisten John Leavitt und ein mitreißendes amerikanisches Spiritual. Bereits jetzt zeigte sich die musikalische Klasse des Chores Continuo, dessen junge Talente das Publikum in Erstaunen versetzten. Das Ensemble Cantiamo bereicherte das Konzert anschließend mit einem feurigen „Ungarischen Tanz“ aus der Feder von Johannes Brahms. Mit „Dona Maria“, der Geschichte eines Bettlers in den Favelas von Rio de Janeiro, endete der erste Teil. Herzlicher Applaus verabschiedete die Sänger in



die wohl verdiente Pause. Jetzt gab es auch für die vielen Gäste eine gute Gelegenheit, Freunde und Bekannte zu treffen und sich bei einem kühlen Getränk auszutauschen.

Nach der Pause betrat zunächst wieder das Ensemble Cantiamo die Bühne. Mit „Wochenend und Sonnenschein“, einem der bekanntesten Lieder der Comedian Harmonists, wurde dem Publikum ein Sonntagsgruß beschert. Es folgte „Abends im Walde“ ein romantischer Männerchorgesang, a cappella vorgetragen nach dem Text von Freiherr Josef von Eichendorff. Im zweiten Auftritt des tschechischen Chores Continuo standen vor allem afroamerikanische Spirituals im Mittelpunkt, ergänzt von einem Volkslied aus Sambia und einem tschechischen Liebeslied. Mit mitreißendem Gesang, schwungvollen Bewegungen, strahlenden Gesichtern und toller Ausstrahlung begeisterten die Gäste aus Tschechien. Die jungen Sängerinnen und Sänger füllten den Raum mit Energie und Freude, die sofort auf das Publikum übersprangen.

Eine besondere Überraschung

Im Programmheft war jetzt eine „Überraschung“ angekündigt worden. Niemand wusste, was passieren würde – nur fünf Eingeweihte kannten das Geheimnis. Und sie hatten dichtgehalten. Als schließlich die ersten Töne erklangen, war die Begeisterung groß. Chorleiter Ronald R. Pelger und sein Vorgänger beim Männerchor Johannes Kösters hatten gemeinsam

mit den drei aktiven Sängern Bernhard Buff, Paul Weber und Matthias Bräuning die Ouvertüre der Oper „Die Zauberflöte“ musikalisch bearbeitet. Unterstützt von Barbara Baun am Flügel tauchten gesanglich und in einzelnen Textpassagen immer wieder Verbindungen zum Erzhäuser Chorgesang auf, hoch anspruchsvoll, aber gleichzeitig lustig und meisterhaft vorgetragen.

Nach dem wohlverdienten Beifall trat noch einmal der Männerchor in Aktion. Mit „Erhebet das Glas, trinkt goldenen Wein“ aus der Oper Ernani von Giuseppe Verdi wurde musikalisch das Trinkgelage einer Räuberbande dargestellt. Es folgte das dalmatinische Volkslied „Gürtel und Tüchlein“, die traurige Geschichte einer verschmähten Liebe, die nicht erfüllt werden durfte. Zum Ende des Konzerts präsentierten der Chor und Cantiamo die Lieder „Schöne Nacht“ von Wilhelm Nagel und „Nun zu guter Letzt“ aus der Feder von Felix Mendelssohn-Bartholdy.

Dankesworte

Kaum war der letzte Akkord verklungen, erhoben sich die Zuhörer von ihren Plätzen, nicht enden wollender Applaus belohnte die Sängerinnen und Sänger auf der Bühne. Lohn für viele Monate harter Arbeit in den Chorproben und in Sondersingstunden. Besonders gefeiert wurden Chorleiter Ronald R. Pelger für seine ausgezeichnete Arbeit in Erzhausen und die Leiter des tschechischen Chores Continuo Tomás & La-

dislav Hejl. Entsprechend gewürdigt wurden auch Bernhard Buff und Olga Laurynova, die beide im Vorfeld in vielen Mails und Telefonaten alle wichtigen Planungen organisiert und somit das Gemeinschaftskonzert möglich gemacht hatten. Nicht zu vergessen die großartige Pianistin Barbara Baun sowie Karl Böttcher und Paula Schjma für ihre kurzweilige, aber immer professionelle Moderation. Im Namen des Vereins dankte der 1. Vorsitzende Horst Köhres ihnen allen und überreichte Blumen und Präsente. Geschenke gab es dankenswerterweise auch noch für den Männerchor: die Vorsitzende der Gemeindevertretung Tanja Launer überreichte eine Urkunde und eine Geldspende und einige Männer des Chores Continuo hatten als Geschenk sechs Partyfässchen Bier zur Freude der Erzhäuser Sänger überreicht. Mit „Klänge der Freude“ von Edward Elgar als Zugabe verabschiedeten sich alle teilnehmenden Chöre gemeinsam von ihrem tollen Publikum. Im Anschluss saß man noch gemeinsam mit Freunden und Gönnern in gemütlicher Runde zusammen und feierte bestenfalls bewirtet von der Familie Donlic bis in den späten Abend. Der Erzhäuser Männerchor sagt danke an alle Besucher, an alle Spender und besonders an die Frauen und Männer aus Mnichovo Hradiste. Diese hatten einen Tag später bei der Rückreise zunächst die schöne Heidelberger Altstadt und das Schloss besucht, bevor sie schließlich den Heimweg nach Tschechien angetreten hatten.

25 Jahre Fitness- und Gesundheitscenter Erzhausen

Ein Grund zum Feiern

Aktionen, Bewegung und gegenseitigem Austausch.

Auf Sie warten unter anderem:

- ein Glücksrad mit attraktiven Gewinnen,
- kleine Fitness-Wettbewerbe für alle Altersgruppen,
- ein durchgehendes Kursprogramm im Spiegelsaal und in der Halle,
- eine Gesundheitsstation mit individueller Beratung,
- sowie leckere Speisen und Getränke – natürlich auch in gesunder Variante.

Bei den Kursen können Sie sich auf kurze Schnupperstunden à 25 Minuten freuen – perfekt, um Neues auszuprobieren. An-

geboten werden unter anderem DAYO, Indoor-Cycling, Zumba, Fitness Workout, Bauch-Beine-Po und vieles mehr.

Eingeladen sind alle Bürgerinnen und Bürger – ob Mitglied oder nicht. Kommen Sie vorbei, bringen Sie Familie, Freunde, Bekannte oder Nachbarn mit, und feiern Sie diesen besonderen Tag mit uns.

Wir freuen uns sehr darauf, gemeinsam mit Ihnen auf 25 Jahre Fitness und Gesundheit in Erzhausen anzustoßen. Und für alle, die sich an diesem Tag für eine Mitgliedschaft entscheiden, gibt es selbstverständlich ein besonderes Jubiläumsangebot.



Verkauf & Vermietung

Wir sind gerne Ihr verlässlicher Partner!

ImmobilienBERNINGER
www.immobilien-berninger.de
Tulpenweg 10 · 64291 Darmstadt
Telefon +49 (0) 61 51 78 73 030
info@immobilien-berninger.de



WIR SCHLIEßEN UNSER GESCHÄFT ZUM ENDE DES JAHRES. VIELEN DANK FÜR 41 JAHRE!

ALLES MUSS RAUS – RABATTE BIS ZU

50%

**WIR FREUEN UNS
AUF EUREN BESUCH!**

**KREATIVPUNKT
DEUSSER**

Aus der Region. Für die Region.

Kreative Pause – mit Dank und Vorfreude auf Neues

Erzhausen. Seit mehr als zwölf Jahren habe ich mit meinem Fotostudio in der Bahnstraße viele Familien fotografisch begleitet, von Hochzeitsfotos über Baby- und Familienaufnahmen habe ich meinen Kundenstamm (auf) wachsen sehen.

Nach dieser intensiven und erfüllenden Zeit nehme ich mir nun mindestens ein weiteres Jahr Pause, um mich voll und ganz meiner Familie zu widmen. Die gemeinsame Zeit mit meinen Kindern ist für mich unendlich wertvoll und ich genieße es, den Alltag bewusst und in Ruhe zu erleben. Diese Pause schenkt mir die Möglichkeit, ganz im Hier und Jetzt zu sein – und gleichzeitig Raum zu schaffen, um

mich und mein Herzensprojekt neu auszurichten. Hinter den Kulissen entstehen bereits Ideen und Pläne für einen Neustart in neuen Räumen – mit frischem Konzept und neuer Energie.

Das bisherige Studio wird aber nicht leer stehen – es soll dort weiterhin ein Platz für Begegnung und liebevoll begleitete Momente sein.

Ich danke ihnen von Herzen für die Unterstützung, das Vertrauen und all die schönen Begegnungen der letzten Jahre. Ich freue mich schon jetzt darauf, in Zukunft mit neuer Energie und vielen Ideen wieder zu starten.

Herzliche Grüße,
Ihre Melanie Heidler

FRAU DANIEL KAUF

Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder- und Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge.

Komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen.
Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung.
100 Prozent seriöse und diskrete Barabwicklung vor Ort.
Täglich Montag-Sonntag von 8-21 Uhr.

Telefon 06196-40 26 889

ERZHAUSER-ANZEIGER.DE

Diese Woche als Beilage in dieser Ausgabe

EP:Wenner

KIRCHLICHE TERMINE

ERZHAUSEN

EVANG. KIRCHENGEMEINDE ERZHAUSEN
Pfarramt: Hauptstr. 8, Tel.: 06150 84132
Internet: www.ev-kirche-erzhausen.de
E-Mail: pfarramt@ev-kirche-erzhausen.de
Do: 19:30 Uhr Männerabend im Kirchsaal (Erzhausen); Fr: 18 Uhr Ökum. Sing & Pray in der Kinderscheune (gegenüber dem Grundschulnest); Sa: 10 Uhr Royal Rangers ab Starteralter (ab 6J.) im Pfarrhof
Sonntag, 09. November 2025
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche Weiterstadt, anschließend Kirchenkaffee; 11:30 Uhr Gottesdienst (evtl. mit Taufen) in der Ev. Kirche Gräfenhausen; Di: 17:30 Uhr Kinder-Kirchen-Aktion in der Kinderscheune zu St. Martin; Mi: 20 Uhr Kirchenchor im Marga-Meusel-Haus (Kirchstr. 1) in Weiterstadt

KATH. KIRCHENGEMEINDE HEILIGE FAMILIE
Pfarrbüro: Albertus-Magnus-Platz 2, (Eingang Bahnstr. 60), 63225 Langen
Tel.: 06103 23542, E-Mail: pfarrei.langen@bistum-mainz.de
Kontaktstelle Egelsbach: Mainstr. 15, 63329 Egelsbach
Tel.: 06103 470380
www.bistummainz.de/region-mainlinie/pfarrei/langen
TvA = Thomas von Aquin Langen; A.M. = Albertus Magnus Langen
Do: 15 Uhr St. Josef Euch-Feier, anschl. „Kaffee & Tee“; Sa: 17:30 Uhr St. Josef Hoffungsgebet

Sonntag, 09. November 2025 – Weihetag der Lateranbasilika
9 Uhr Maria Königin Euch-Feier; 11. Nov. St. Martin – 17 Uhr St. Josef Martinzug – Gottesdienst; Mi: Maria Königin – 17:45 Uhr Rosenkranzandacht; 18:30 Uhr Euch-Feier

WEITERSTADT

EVANG. LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT WEITERSTADT
Aktuelle Infos unter <https://www.elkg.de>
Tel.: 06151 6677896 oder E-Mail: kontakt@elkg.de
Sonntag, 09. November 2025
10 Uhr Gottesdienst mit parallelem Kindergottesdienst

Wir feiern St. Martin

Du bist herzlich eingeladen

Langen/Egelsbach/Erzhausen (vm). Am Dienstag, den 11. November 2025, findet um 17.00 Uhr in der Katholischen Kirche St. Josef in Egelsbach ein Familien-Gottesdienst mit Martinsspiel des Kinder- und Jugendchors „Dreiklang“ statt. Anschließend folgt ein Laternumzug zum Schulhof der „Alten Schule/VHS“ in der

Rheinstraße in Egelsbach. Dort gibt es einen gemeinsamen Abschluss am Feuer mit Segen und Martinwecken. Bitte eine Laterne sowie eine Tasse oder einen Becher für warme Getränke mitbringen.
Veranstalter ist die Katholische Kirchengemeinde Hl. Familie Langen – Egelsbach – Erzhausen.

Vorlesenachmittage in der Gemeindebücherei

Erzhausen (pr). Am Montag, dem 17.11., und am Dienstag, dem 18.11., findet wieder das Vorlesen für Kindergartenkinder in der Gemeindebücherei Erzhausen, Bahnstr. 194, statt. Das Vorlesen beginnt um 16 Uhr und dauert ca. 30 Minuten. Die Kinder dürfen gerne ein Kuscheltier

und eine kleine Trinkflasche mit Wasser mitbringen. Mama, Papa, Opa oder Oma können derweil in der Bücherei stöbern.
Wir bitten um vorherige Anmeldung unter Tel. 06150-9767-190 oder buecherei@erzhausen.de.
Euer Büchereiteam

Kinder-Kirchen-Aktion zu St. Martin in Erzhausen

Erzhausen (fr). Am Dienstag, 11. November, lädt die Evangelische Kirche Erzhausen alle Grundschulkinder und ihre Begleitung zu einer „St. Martinsaktion der Kinder-Kirchen-Aktion“ ein! Start: 17.30 Uhr an der Kinderscheune. Für wen? Grundschulkinder mit Begleitung. Was erwartet euch? Wir

wollen mit euch gemeinsam St. Martin feiern – mit Feuer-schale, Lieder singen, Kinderpunsch, St. Martinsgeschichte und einer kleinen Mitmachaktion. Bringt alle eure Laternen und einen Becher mit.
Ende: 18.30 Uhr (gemütliches Ausklingen). Kommt vorbei – wir freuen uns auf euch!

20 Jahre First Responder in Erzhausen – wir feiern mit euch

Am Samstag, dem 29. November, ab 11 Uhr auf dem Hessenplatz

Erzhausen (ks). Seit nunmehr 20 Jahren sorgen die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer des DRK Erzhausen mit ihrem „First Responder“-Dienst dafür, dass im Notfall schnell Hilfe kommt. Durch ihre Nähe sind sie oft schon nach wenigen Minuten beim Patienten – im Durchschnitt nach nur 3,5 Minuten – und können lebensrettende Erstmaßnahmen einleiten, noch bevor der reguläre Rettungsdienst aus Weiterstadt oder Arheilgen eintrifft. Das ist ein Grund, stolz zu sein – und zu feiern! Darum lädt der DRK-Ortsverein Erzhausen alle Erzhäuserinnen und Erzhäuser

herzlich ein, gemeinsam auf 20 Jahre Hilfe vor Ort zurückzublicken. Freuen Sie sich auf warme Speisen und Getränke, nette Gespräche und eine gemütlich-vorweihnachtliche Atmosphäre auf dem Hessenplatz.

Wann: Samstag, 29.11., ab 11h

Wo: Hessenplatz, Erzhausen

Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher – und darauf, mit Ihnen gemeinsam 20 Jahre gelebte Nachbarschaftshilfe zu feiern!

Ihr DRK-Ortsverein Erzhausen
www.drk-erzhausen.de

Einladung zur offenen Fraktionssitzung der CDU Erzhausen

Erzhausen (ds). Am 10.11.2025 (Montag) trifft sich die CDU zum Erarbeiten der inhaltlichen Schwerpunkte der nächsten Wahlperiode.
Wir wollen offen diskutieren und gemeinsam Positionen für die anstehende Kommunalwahl und die Zeit danach erarbeiten.

Dafür ist uns ein offener Austausch und direkter Kontakt sehr wichtig. Wer sich also einbringen möchte, kann gerne zu dem Termin dazukommen. Ab 18 Uhr im K3 des Bürgerhauses.

Mit freundlichen Grüßen,
CDU Erzhausen

OGV Erzhausen

Apfel- und Quittensaftverkauf

Erzhausen (akl). 2025 war ein ausgesprochen gutes Obstjahr für den Erzhäuser Verein für Obst-, Haus- und Kleingärten. Viele Apfel wurden zu Apfelsaft verarbeitet. Abgefüllt wurde der Apfelsaft in 3 und 5 Liter Gebinde. Die Läger des OGV sind noch reichlich mit Apfel- und Quittensaft gefüllt.
Wollen Sie in der kalten Jahreszeit einen wärmenden Apfelsaft trinken oder nur einen Vorrat für Notfälle zu Hause haben oder

noch Apfel- oder Quittengelee kochen, an liebe Freunde und Verwandte verschenken, dann können Sie am 8. November zwischen 10:00 und 12:00 Uhr Apfel- und Quittensaft am Bauhof käuflich erwerben. Im Angebot ist ebenfalls noch Gelee aus Früchten aus Erzhausen.
Weitere Informationen können Sie auf unserer Internetseite og-verzhausen.de und auf unseren Auftritten in den social media entnehmen.

SCHON MITTWOCHS ONLINE.

Ökum. Sing & Pray in der Kinderscheune

Erzhausen (pr). Am ersten Freitag im November laden wir herzlich ein zum ökumenischen Gebet! Gemeinsam wollen wir Gott mit Liedern und Worten unsere Anbetung, unseren Dank und unsere Bitten bringen. Wir beten für persönliche Anliegen, für Erzhausen und auch für Menschen und Regionen, die von Krieg und Terror betroffen sind.
Im Wissen, dass Beten nicht

alles ist, glauben wir aber auch, dass Gott unsere Gebete hört, dass sie nicht vergeblich sind, sondern ein Beitrag, dass etwas in Bewegung gerät.
Wir, d.h. Christen aus den verschiedenen Gemeinden in und um Erzhausen, treffen uns am 7. November um 18 Uhr in der Kinderscheune (gegenüber dem Grundschulnest, Hauptstr. 10).
Und wir freuen uns über jeden, der dazu kommt!



AMTLICHE BEKANNTMACHUNG der Gemeinde Erzhausen

ENTEGA erneuert in Erzhausen eine Wasserleitung - Verbot der Einfahrt von Bahnstraße (K167) in Ostendstraße - Verkehrsführung geändert

Aufgrund der Baumaßnahme ist eine Einfahrt in die Ostendstraße bzw. zum Bahnhof nur über die Elbestraße ab dem 27.10. bis voraussichtlich Ende November möglich. Eine Umleitungsbeschilderung wird entsprechend eingerichtet. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Erzhausen, 03.11.2025

gez.
- Lange -
(Die Bürgermeisterin als Straßenverkehrsbehörde)

Steuerfälligkeit

Am 15.11.2025 werden die 4. Vierteljahresraten für die Gewerbesteuer sowie die Grundbesitzabgaben fällig.

Die Gemeindeverwaltung bittet, um unnötige Zahlungserinnerungen zu vermeiden, die fälligen Steuern und Gebühren rechtzeitig einzahlen.

Bitte achten Sie bei Ihrer Überweisung darauf, dass Sie als Empfänger die Gemeinschaftskasse DA-DI anstatt Gemeinde Erzhausen angeben. (Ab 9. Oktober 2025 müssen Banken und Sparkassen prüfen, ob Name und IBAN bei Überweisungen zusammenpassen).

Sollte ein SEPA-Lastschriftmandat (Einzugsermächtigung) vorliegen, erfolgt die Abbuchung automatisch.

Erzhausen, den 06.11.2025

Der Gemeindevorstand

gez.
- Lange -
(Bürgermeisterin)

Vollsperrung Annastraße zwischen Bahnstraße und See-/Magdalenenstraße

Wegen einer Baumaßnahme (Verlegen von Wasserleitungen) wird die Annastraße zwischen Bahnstraße und See-/Magdalenenstraße weiterhin vom 05.11.–29.11.2025 für den Fahrzeug- und Fahrradverkehr voll gesperrt. Eine Umleitungsbeschilderung ist entsprechend eingerichtet worden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Erzhausen, 03.11.2025

gez.
- Lange -
(Die Bürgermeisterin als Straßenverkehrsbehörde)

Gemeindeverwaltung Erzhausen

Rodenseestraße 3, 64390 Erzhausen
Postfach 28, 64386 Erzhausen

Tel.: 0 61 50-97 67-0
Fax: 0 61 50-97 67-47
E-Mail: hauptverwaltung@erzhausen.de

Vererben Sie etwas Außergewöhnliches. Zum Beispiel eine Zukunft.

Schaffen Sie mit Ihrem Nachlass neue Perspektiven.
brot-fuer-die-welt.de/erbschaften
Mitglied der **actalliance**



Würde für den Menschen.

Apotheken-NOTDIENSTFINDER

22 8 33

Auskunft über alle Apotheken in der Nähe, ob per Website, Anruf oder SMS

0800 00 22833
kostenlos vom Festnetz

apothekenfinder.mobi
Mobile Web

aponet.de
Desktop Website

Anruf 22833
0,69€ pro Min. aus Mobilfunk

SMS an 22833
0,69€ pro SMS

Sie sind krank und Ihre Praxis hat zu?

116 117

DIE NUMMER, DIE HILFT! BUNDESWEIT.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst der KBV

all-mexikanisches Volk	größte altrom. Stadt Britanniens	Musikrichtung (engl. Abk.)	US-norweg. Physiker	tägliches Einerlei		asiatischer Reitochse	Donau-Zufluss in Bayern	vorlaut	lateinisch: Sache	populär
Poetik				ugs.: Unsinn						
Bild von da Vinci (... Lisa)			kanadischer Wapitihirsch			Fahrrad (engl.)		japanische Münze		
Ver-mächt-nis empfangen				gramm.: Gegen-warts-form		Bargeld (ugs.)				Radio-konsument
		Fremd-wortteil: Milliarde		„Dach der Welt“				Frau ohne Sehver-mögen	Initialen der engl. Autorin Christie	
Nudis-mus (Abk.)	Patron Eng-lands					schmerz-haftes Glieder-reißen	Schön-ling (franz.)			
Roulett-farbe			Stadt auf Borneo	an-ständig, ehrlich						
spani-sche Land-schaft	bibl. Ort in Galiläa (ökum.)	Stadt in Burkina Faso	Figur in Brechts „Baal“			musika-lischer Halbton			griechi-sche Götter-mutter	
							Fluss in Peru	lauter Anruf		
spani-scher Maler †		Ruf-name Eisen-howers		süd-deutsch: sowieso		früherer österr. Adels-titel				
		Busch-wind-röschen						Skat-aus-druck		
kalt-es Mix-getränk								spa-nisch: Meer		

NOTDIENSTE

APOTHEKEN-NOTDIENSTFINDER

Tel.: 22 8 33
Auskunft über alle Apotheken in der Nähe, Anruf oder SMS

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Zentrale Rufnummer für Wochenenden und Feiertage

Tel.: 116 117

Gelände des Klinikums DA, Grafenstraße 9, mit Eingang über Bismarckstraße

PFLEGEDIENST

Diakoniestation
Tel.: 06150 18 99 18

PSYCHIATR. NOTDIENST

für den Landkreis DA-DI
Tel.: 06151 159 49 00
Erreichbarkeit:
Freitag, Samstag, Sonntag und an Feiertagen 18-23 Uhr

ZAHNÄRZTL. NOTDIENST

Tel.: 01805 60 70 11

KOLUMNE

Ortskundlicher Arbeitskreis Erzhausen Kratzig

(oak/wg). Wenn man mal wieder „so jung wie damals“ sein will, denkt man nicht in erster Linie daran, die Schulbank zu drücken. Das Gefühl dafür kann in unserem Dorfmuseum aber sehr gut nachvollzogen werden. Da steht eine Original-Schulbank-Garnitur mit Schiefertafeln, Griffelkasten und Wischlappen. An das markerschütternde Geräusch eines abgerutschten kratzenden Griffels erinnert man sich mit schauderndem Rücken. Nach dem Unterricht wanderte alles wieder in den Ranzen. Eine ganze Kollektion unterschiedlicher Modelle von Tornistern ist in der Schulabteilung des Museums zu sehen. Natürlich auch Geodreieck, Winkelmesser, Zirkel und alte Schulbücher. Sogar mit derart alter Ausrüstung sind aus den damaligen Mädchen und Buben recht-schreibende und -schaffende Erwachsene geworden. Pisa kannten die Schüler vielleicht aus dem Erdkundeunterricht und haben es sich nur wegen dem (äh: wegen des) schiefen Turm(s) gemerkt.

Von damals und vielleicht wieder morgen berichtet euer Ortskundlicher Arbeitskreis. www.oak-erzhausen.de

ERZHAEUER-ANZEIGER.DE

Senioren Union Erzhausen Stammtisch

(dk). Das Jahr vergeht wie im Flug und unser vorletzter Stammtisch findet am Donnerstag, dem 20.11.205, ab 11.30 Uhr wieder im Bürgerhaus Erzhausen statt. Gäste sind wie immer, willkommen. Wir bitten um rechtzeitige Anmeldungen bei Christa Müller, Tel. 06150-6256 und Dorothee Krüger, Tel. 06150-7010. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

JAHRGÄNGE

WIXHAUSEN

JAHRGANG 1944/45

Treffen am Donnerstag, 13. November 2025 in Wixhausen in der Gaststätte im Bürgermeister-Pohl-Haus um 12 Uhr.

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

Verantwortlich für den Druck, Verlag und Inhalt
printdesign24 GmbH
Röntgenstr. 15
64291 DA-Arheilgen

KONTAKT

Tel. 06151 78 66 888
Fax 06151 78 66 830
Mail redaktion@printdesign24.de
Web www.printdesign24.de

SOCIAL MEDIA

facebook.com/printdesign24
facebook.com/arheilgerpost
facebook.com/erzhaeuseranzeiger
facebook.com/weiterstaedterterminkalender

COPYRIGHT & URHEBERRECHT

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags. Alle Urheberrechte vorbehalten. Nicht namentlich gekennzeichnete Artikel stehen nicht unter Verantwortung des Verlags. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Für unverlangt eingesendete Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

BEZUG

Kostenfrei in alle Haushalte des Verteilungsgebietes

ERSCHEINUNG / AUFLAGE

Wöchentlich
Arheilger Post 16.500
Erzhäuser Anzeiger 3.700

REDAKTIONSSCHLUSS

Jeweils montags, 17:00 Uhr
(an Feiertagen ggf. abweichend)

+++ Wir laden ALLE betroffenen Kommunen ein +++

Infoveranstaltung der Bürgerinitiative Stopp Cindy-S e.V.

Samstag, 8. November 2025

Beginn: 18:30 Uhr (Einlass ab 17:00 Uhr)

Bürgerhaus Erzhausen

Wir freuen uns auf Sie!

Was erwartet Sie?

Brandneue Fakten und wichtige Hintergrundinformationen in unserer Talkrunde

Ihre Meinung zählt!

Wir beantworten Ihre Fragen rund um die umstrittene Flugroute Cindy-S im Bürgerdialog

Engagierte und interessante Gäste!

Landräte und Bürgermeister der betroffenen Kommunen, Experten des Deutschen Fluglärmdienstes (DFLD e.V.) und des Vereins Stopp Cindy-S e.V.

Das Restaurant des Bürgerhauses bietet im Foyer ab 17:00 Uhr Getränke und Speisen an.

Wir kämpfen gemeinsam für eine faire Lärmverteilung

• Seien Sie unbedingt dabei • Jetzt sofort handeln •

Stopp Cindy-S

STOPP CINDY-S e.V.

Für eine faire Lärmverteilung.

E-Mail: kontakt@stopp-cindy-s.de
Website: <https://www.stopp-cindy-s.de>

Hier mitmachen!

CLAUDIA LANGE

DIE BÜRGERMEISTERIN INFORMIERT

Liebe Erzhäuserinnen, liebe Erzhäuser,

in der vergangenen Woche fand eine besondere Sitzung aller Ausschüsse statt, in der ein Planungsbüro das Ergebnis der beauftragten Untersuchung über den baulichen Handlungsbedarf betreffend das Rathaus, das Bürgerhaus und das Feuerwehrgerätehaus vorgestellt hat. Alle Gebäude hängen baulich zusammen, so dass seine Gesamtbetrachtung wirtschaftlich und konzeptionell sinnvoll ist. Das Darmstädter Echo war vertreten und hat die Sitzung gut zusammengefasst. Was bei Ihnen möglicherweise für Unruhe sorgen könnte, ist der Umstand, dass sowohl in der Studie als auch im Artikel ein Gesamtvolumen von 22 Millionen Euro und der Neubau eines Rathauses genannt werden. Nach Grundsteuererhöhung im vergangenen Jahr und der weiterhin finanziellen Unterversorgung der Kommunen und Landkreise in der aktuellen wirtschaftlichen Lage sind das Informationen, die aus der Zeit gefallen scheinen.

Ich möchte Ihnen dazu mitteilen, dass die Studie eine ganze Reihe von Bausteinen und Varianten enthält. Die Aufgabe war, alle drei Gebäude zu untersuchen, denn aufgrund des Alters und Sanierungsbedarfs, verschärfter Vorschriften und des in Verwaltung und Feuerwehr gestiegenen Raumbedarfs, nachdem Erzhausen in den letzten vierzig Jahren gewachsen ist, muss die Gemeinde etwas tun. Weiter nichts zu machen ist keine Option.

Das Planungsteam hat Einspareffekte und Synergien durch die Umnutzung bestehender Räume aufgezeigt. Es gibt kleine, mittlere und große Lösungen und einen Katalog von Mindestmaßnahmen, die definitive umzusetzen sind.

Die ersten Beratungen mit den politischen Vertretern zeigten, dass diese mit großem Verantwortungsbewusstsein an diese Aufgabe herangehen werden. Niemand möchte den Ort und seine Einwohner überfordern, und die Maßnahmen, die der Reihe nach zu treffen sind, werden in den kommenden Wochen sorgsam abgewogen und dosiert in den Haushalt der nächsten Jahre einfließen.

Die Präsentation zeigte auch die Möglichkeit der Inanspruchnahme von Fördermitteln, die den jedenfalls mit den Mindestmaßnahmen aufzustellenden Haushalt entlasten werden, die aber mangels konkreter Einplanung noch nicht darin enthalten sein können.

Herzlich begrüßen möchte ich unseren neuen hauptamtlichen Gemeindebrandinspektor Marcus Buß, der am 1. Novem-

ber seinen Dienst antrat, der gleich mit dem Ehrenabend der Freiwilligen Feuerwehr begann. Wir wünschen ihm viel Erfolg bei der Gestaltung dieser neuen Aufgabe, bei der wir ihn seitens der Verwaltung und der ehrenamtlichen Feuerwehrkameradinnen und Kameraden unterstützen werden.

Mit großem Dank und Anerkennung wurde Dirk Heinrich verabschiedet, der neun Jahre lang als ehrenamtlicher Gemeindebrandinspektor die Freiwillige Feuerwehr Erzhausen verantwortungsvoll und engagiert geleitet und entwickelt hat. Großer Dank gebührt auch seinem Stellvertreter Thorsten Heller, der die Funktion des Gemeindebrandinspektors mehrere Monate lang kommissarisch ausfüllte und gemeinsam mit dem Feuerwehrausschuss und der Mannschaft die Schaffung einer hauptamtlichen Stelle erfolgreich vorantrieb.

Am Ehrenabend wurde auch Georg Bormet geehrt, und sein Nachfolger Wolfgang Kraft dankte ihm für fünfundzwanzig Jahre als Vorstandsvorsitzender des Feuerwehrvereins. Der Einsatzabteilung, der Ehrenabteilung, der Kinder- und der Jugendabteilung und dem Feuerwehrverein danke ich sehr herzlich für ihr großes Engagement für die Gemeinde Erzhausen.

Ihre Claudia Lange

Kochtreff

Gemeinsam Erzhäuser
<https://kijufoe.erzhausen.de>

Wir kochen gemeinsam im Jugendzentrum

Wann: Dienstags 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr

Wo: Jugendzentrum – Hauptstraße 12

Wer: Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren

Anmeldung immer bis montags 16:00 Uhr unter: 06150-9767-29 oder kijufoe@erzhausen.de

Ihr könnt jeden Dienstag um 14:30 Uhr vorbeikommen und mit uns gemeinsam kochen.

Alles was ihr mitbringen müsst, ist Lust am Kochen und 2 € Unkostenbeitrag.

Schaut vorbei und kocht mit uns!

TAXI HOLLEY

...flexibel und zuverlässig

06150/12313 0151/72500777

Inh. Anna Pabst, Erzhausen

WAS IST LOS IN ERZHAUSEN?	
FR. UND SA. 7.+8.11., 19:30h	BAUERNTHEATER – DIE HENNESBABBLER Das Blasorchester Egelsbach-Erzhausen präsentiert: „Der Mallorcaschwindel“. Wo: Sportheim, Großer Saal
SAMSTAG 8.11., 18:30h	INFOVERANSTALTUNG D. BÜRGERINITIATIVE STOPP CINDY-S E.V. Wo: Bürgerhaus Erzhausen ↗ 3
SONNTAG 9.11., ab 11h	BAYRISCHER FRÜHSCHOPPEN Veranstalter: SPD-Ortsverein Erzhausen Wo: Bürgerhaus Erzhausen
DIENSTAG 11.11., 18h	VORSTELLUNG DES NEUEN BUCHS VON PROF. DR. FRIEDRICH BATTENBERG ÜBER DEN ERZHÄUSER PFARRER SIEGFRIED WERNER Wo: Evangelische Kirche, Hauptstr.
SONNTAG 16.11.	TRAUERCAFÉ SEELENTRÖSTER Tagesfahrt ins Elsave-Tal mit Querbeet-Reisen, Auskunft und Anmeldung: 0151-70401462, Evi Wesp
SONNTAG 16.11., 10-16h	25 JAHRE FITNESS- UND GESUNDHEITS-CENTER ERZHAUSE Wo: Sporthalle Erzhausen ↗ 1
MONTAG 24.11., 14:30-17h	ROSSDÖRFER SPÄTLESE Wo: Bürgerhaus Erzhausen
SAMSTAG 29.11., ab 11h	20 JAHRE FIRST RESPONDER IN ERZHAUSEN Wo: Hessenplatz ↗ 2
SAMSTAG 29.11., 19h	JAHRESKONZERT GOSPELCHOR BLUE LIGHTS Beginn: 19:00 Uhr, Einlass: 18:00 Uhr, Vorverkaufsstellen in Erzhausen: Reisebüro Thomaschautzki und Ludwig-Tabakwaren. Weitere Infos unter shop@gospelchor-bluelights.de Wo: Bürgerhaus Erzhausen
SONNTAG 30.11., 19h	ADVENTSMARKT DER HOBBYKÜNSTLER Wo: Alte Schillerschule mit Museum, Hauptstr. 12

ÜBER DEN TELLERRAND HINAUS	
ARHEILGEN	
FREITAG 28.11., 19:30h	ALLTAGSPAUSEN-ABEND FÜR FRAUEN MIT LISSY SCHNEIDER Mit mir selbst gerne unterwegs sein – von Stärken und Schwächen. Wo: Ev. Stadtmission Arheilgen, Römerstraße 34
FR. BIS SO. 28. bis 30.11.	ARHEILGER WEIHNACHTSMARKT Wo: Im und um den Goldnen Löwen
WIXHAUSEN	
DONNERSTAG 6.11., 15h	VORTRAG ZUR PFLEGE VON ANGEHÖRIGEN VON HEIKE HAJEK, DRK Wo: Ostendstr. 27-29 in der Begegnungsstätte der DRK Aktiven Senioren Wixhausen
SAMSTAG 8.11., 17h	ST. MARTINSUMZUG DER FREIWilligen FEUERWEHR WIXHAUSEN Start: Gerätehaus der Feuerwehr, Falltorstr. 56
DONNERSTAG 13.11., 19h	KINO „DER BUCHSPAZIERER“ Wo: Ostendstr. 27-29 in der Begegnungsstätte der DRK Aktiven Senioren Wixhausen
SAMSTAG 15.11., 19:30h	GLANZ UND TANZ BEIM KCW Wo: Bürgermeister-Pohl-Haus
Alle Angaben ohne Gewähr. Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Für Richtigkeit und Vollständigkeit wird keine Haftung übernommen.	

SV ERZHAUSEN E.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2025 des SV Erzhausen e.V.

Datum: Montag, 24.11.2025 – Uhrzeit: 19:00 Uhr

Wo: Sportheim Erzhausen, großer Saal

TOP 1

Begrüßung mit Totenehrung

TOP 2

Genehmigung der Tagesordnung

TOP 3

Berichte
3.1 Geschäftsführender Vorstand
3.2 Kassenwart: Kassenbericht 2024 und Wirtschaftsplan 2026
3.3 Kassenprüfer
3.4 Beirat

TOP 4

Aussprache zu den Berichten

TOP 5

Entlastung des Vorstands

TOP 6

Wahl des Beirats

TOP 7

Genehmigung des Wirtschaftsplans 2026

TOP 8

Beratung und Beschlussfassung vorliegender Anträge
Anträge müssen in schriftlicher Form bis zum 17.11.2025 vorliegen

TOP 9

Wahl eines Kassenprüfer:in

TOP 10

Ehrungen

TOP 11

Verschiedenes

Der geschäftsführende Vorstand und der Beirat freuen sich auf eine rege Teilnahme und interessante Diskussionsbeiträge.

Necmettin Bozkurt
1. Vorsitzender

Sonja Leicht
2. Vorsitzende

Manfred Popp
Kassenwart

Jennifer Bartl
Schriftführerin

SCHON MITTWOCHS ONLINE.

Drei Kirchengemeinden – ein Logo



(ig). Vielleicht ist es manchen schon aufgefallen: In Erzhausen, Gräfenhausen und Weiterstadt wehen seit einigen Wochen neue identische Banner in der Nähe der evangelischen kirchlichen Gebäude. Darauf zu sehen drei Farbflächen, die sich ineinanderzuschieben scheinen und der Slogan: „gemeinsam glauben leben“. Dieses Zeichen steht für den Prozess, in dem sich die drei Kirchengemeinden befinden: Aufeinander zugehen, die gemeinsame Zukunft planen, die rechtlichen Entscheidungen dazu vorbereiten und treffen. Vor allem aber: diese Zusam-

menarbeit, die durch sinkende Mitgliederzahlen, Finanzen und Personal nötig wurde, nicht nur in neue Strukturen zu bringen, sondern sie mit Leben zu füllen, auf der Basis des verbindenden Glaubens und in einer inspirierenden stärkenden Gemeinschaft. Mindestens bis zum Stichtag 01.01.2027 soll dieses Motto nun die Christinnen und Christen in den drei Gemeinden begleiten und ermutigen auf dem Weg, in einer größeren Region gemeinsam Kirche zu sein, nicht nur für sich selbst, sondern mit und für die Menschen in der Region.

Wir fertigen selbst!

Fenster mit Zukunft.
Konsequente Innovation.
Durchdachte Technologie.

fensterbau
FACHBETRIEB
Karl Traser GmbH
Ritterstraße 13, 64291 DA-Arheilgen
Telefon: 06151/37 18 76
E-Mail: info@karl-traser.de

www.karl-traser.de

Kreativität trifft Gemeinschaft – Erfolgreiche Kreativ-Messe in Erzhausen

Erzhausen (kh). Am Wochenende des 25. und 26. Oktober verwandelte sich die Sporthalle des SV Erzhausen in ein wahres Paradies für Bastelbegeisterte. Unter dem Motto „Gemeinsam kreativ sein“ lockte der Stempeltreff über 800 Besucherinnen und Besucher an, die sich rund um die Themen Papier, Stempel und Stanzen inspirieren ließen. Mit über 20 Workshops und rund zehn Ausstellern war für jede kreative Leidenschaft etwas geboten – von Kartengestaltung über Scrapbooking bis hin zu besonderen Stanztechniken. Zahlreiche Live-Vorführungen, Mitmachaktionen und der beliebte ATC- und MDC-Tausch sorgten für Begeisterung bei den Gästen und machten das Wochenende zu einem echten Highlight der Bastelszene. Großen Anklang fanden die Live-Demonstrationen der Aussteller und bekannter YouTuber, die ihre Tipps und Techniken direkt vor Ort präsentierten und damit viele Besucher zum



Mitmachen animierten. Die Mischung aus Inspiration, Austausch und Einkaufserlebnis machte den Stempeltreff zu einem rundum gelungenen Event. Neben zahlreichen Gästen aus dem nahen Umkreis reisten Bastelfans sogar aus der Schweiz, Nürnberg und Ham-

burg an. Besonders erfreulich war jedoch, dass auch viele neugierige Erzhäuserinnen und Erzhäuser den Weg in die Sporthalle fanden. Natürlich kam auch der soziale Gedanke nicht zu kurz: Die Einnahmen aus dem Catering gingen vollständig an die Jugend des SV Erzhausen, die sich dank der vielen hungrigen Gäste und Spenden nicht nur über neue Trainingsanzüge, sondern auch über eine gut gefüllte Mannschaftskasse freuen durfte. Damit wurde nicht nur die kreative, sondern auch die lokale Gemeinschaft gestärkt. Organisator Kai Hellmund zeigte sich hochzufrieden mit der Resonanz: „Wir haben gesehen, wie viel Freude gemeinsames Basteln bereiten kann. Die positive Stimmung und das Miteinander waren einfach großartig.“ Nach dem großen Erfolg des diesjährigen Stempeltreffs blickt das Organisationsteam bereits motiviert nach vorn. Ziel ist es, das kreative Erlebnis weiter auszubauen und den Stempeltreff dauerhaft als festen Termin im Kalender aller Bastelfans zu verankern. Die nächste Kreativ-Messe findet am 24. und 25. Oktober 2026 erneut in der Sporthalle des SV Erzhausen statt.

Eine starke Geste gegen den zermürbenden Krieg

Bürger:innen aus Erzhausen und Umgebung spenden erneut große Mengen Hilfsgüter

Erzhausen (ms). Auch über 15 Jahre nach den ersten Transporten von Hilfsgütern in die Erzhäuser Partnergemeinde Ivanychi reißt die Hilfsbereitschaft der Menschen aus Erzhausen und Umgebung nicht ab. Am vergangenen Samstag den 25.10.2025 rief der Erzhäuser Verein ‚Vergiss-Mein-Nicht e.V.‘ zur zweiten Spendensammlung dieses Jahres auf. Zahlreiche Anwohnende brachten ca. 4.100 kg notwendiger Hilfsgüter zur Grillhütte auf dem Gelände hinter dem Recyclinghof Erzhausen, wo sie von über 30 Freiwilligen entgegengenommen und sortiert wurden.



„Zuerst kam ich bloß vorbei, um die Hilfsgüter hier abzugeben, die wir in meiner Gemeinde in Rüsselsheim für Ivanychi gesammelt haben, bis ich dann vor 2 Jahren das erste Mal als Helfer zum Sortieren und Verladen geblieben bin. Es kommt schon mal vor, dass ich das ein oder andere gespendete Teil repariere“, weiß Elmar zu berichten, den ich hinten im Lager des Vereins traf. „Ich bin nämlich Bastler“, ergänzt er zwischen zwei Holzpaletten, die er für das Stapeln der Hilfsgüter aus dem Lager schleppt. Sein Tatendrang war buchstäblich mit Händen zu greifen.

Bereits im August rief der Verein zur Spende von Hygienartikeln, medizinischen und orthopädischen Produkten, Geschirr und Besteck, Waschmaschinen und Trocknern, Handtüchern, Bettwäsche und Schlafsäcken, Taschenlampen und Powerbanks, Fahrrädern sowie von Lebensmitteln in Konservendosen auf. So selbstverständlich diese Gegenstände in unserem Alltag in Deutschland erscheinen mögen, so sehr werden sie in der westukrainischen Kleinstadt benötigt. Ab 08:30 Uhr trafen die ersten Spenden an der Lagerhalle ein, in der die Freiwilligen schon am frühen Morgen eine Sortierstraße inklusive Güterwaage eingerichtet hatten. Dank der guten Organisation und Vorarbeit durch die Ehrenamtlichen von ‚Vergiss-Mein-Nicht e.V.‘ konnten die gemischten Hilfsgüter auf diese Weise schnell in stabile Transportkisten sortiert werden. Dabei wurde Güterkategorie (z.B. „Hygiene“,

„Medizin“, „Lebensmittel“, etc.) und Gewicht jeder Kiste in einer detaillierten Packliste vermerkt. Dieses sehr bürokratisch anmutende Vorgehen ist unabhängig für den späteren Transport der Hilfsgüter mittels LKW in die Ukraine. Ohne eine lückenlose Packliste inklusive der einzelnen Gewichte läuft der LKW Gefahr, an den Landesgrenzen auf seinem Weg festgesetzt zu werden. Stellt der Zoll ein von der Packliste abweichendes Gesamtgewicht fest, darf der Transport nicht fortgesetzt werden.

„Ich finde es wichtig etwas Sinnvolles zu tun, was anderen Menschen hilft“, antwortet mir Jeffrey auf meine Frage, warum er sich zur Hilfe bei den Hilfsgüteransammlungen entschieden habe. Für den 27jährigen Erzieher aus Erzhausen war dies die erste Aktion, bei der er ‚Vergiss-Mein-Nicht e.V.‘ ehrenamtlich unterstützte. Erfahren hatte er von den Sammlungen und Transporten bei einem gemeinsamen Kaffee mit Markus Boulanger, dem Vorsitzenden des Vereins. An dieser Stelle danken der Verein und die Gemeinde Erzhausen allen Unterstützer:innen und ehrenamtlich Helfenden vielmals für ihren wertvollen Beitrag und freuen sich euch wiederzusehen bei der Verladung der Hilfsgüter auf den LKW am 28.11.25 ab 13:30 Uhr, ebenfalls wieder an der Grillhütte auf dem Gelände des Recyclinghofs Erzhausen.

Stallpflicht und Veranstaltungsverbot auf den gesamten Kreis ausgeweitet

Vogelgrippe

DaDi (tb). Der Landkreis Darmstadt-Dieburg hat am Sonntag, 2. November, eine neue Allgemeinverfügung zur Vogelgrippe erlassen, die ab Montag, 3. November gilt. Darin wird festgelegt, dass die Stallpflicht für Geflügel nun im gesamten Landkreis gilt. Ebenso das Veranstaltungsverbot für Geflügelschauen, -börsen und -märkte. Zudem dürfen Tiere aus dem Kreisgebiet auch nicht zu solchen Veranstaltungen außerhalb des Kreisgebietes gebracht werden. Die neue Allgemeinverfügung löst die am 29. Oktober veröffentlichte ab. Darin war eine Restriktionszone von drei Kilometern rund um das Naturschutzgebiet Reinheimer Teich festgelegt worden. Gleichzeitig wird eine Allgemeinverfügung von 2021 aufgehoben, die bereits Biotischermaßnahmen zum Schutz vor der Vogelgrippe für das gesamte Kreisgebiet anordnete. Verstärkte Biosicherheitsmaßnahmen für Ställe und Fahrzeuge in der Geflügel-

haltung sind auch Bestandteil der neuen Allgemeinverfügung. „Es ist inzwischen zu weiteren bestätigten Ausbruchsfällen in mehreren direkt benachbarten Landkreisen sowie zu vermehrten Funden toter Wasser- und Wildvögel im Kreisgebiet des Landkreises Darmstadt-Dieburg gekommen“, sagt der Erste Kreisbeigeordnete und Vize-Landrat Lutz Köhler. Zwar ist weiterhin kein Fall der Vogelgrippe im Kreisgebiet dokumentiert, aber „die dynamische Entwicklung des Seuchengeschehens in Südhessen und die aktuellen Zugbewegungen von Wildvögeln erfordern ein unmittelbares direktes Handeln, um das Seuchengeschehen der Geflügelpest zu verhindern oder zu begrenzen“, sagt Köhler. Aktuell sei der Zug der Wildvögel nicht nur bereits wieder in vollem Gange, sondern er habe in der vergangenen Woche nochmals stark zugenommen. Ebenfalls wird in der neuen

Allgemeinverfügung festgelegt, dass Händler im Kreisgebiet Geflügel gewerbsmäßig nur dann abgeben dürfen, wenn die Tiere vier Tage vor der Abgabe entweder klinisch tierärztlich oder - im Fall von Enten und Gänsen - virologisch mit negativem Ergebnis auf das aviäre Influenzavirus untersucht worden sind. Die bereits am 29. Oktober veröffentlichten Biomaßnahmen für die Restriktionszone gelten nun für den gesamten Landkreis. Dazu zählen unter anderem, dass die Ein- und Ausgänge von Ställen gegen unbefugtes Betreten gesichert sind. Schutzkleidung für Besucher und strenge Hygienevorschriften gehören ebenfalls dazu. Übertragen wird das Virus durch direkten Kontakt mit infizierten Tieren, aber auch über Kot und andere durch Ausscheidungen von infizierten Tieren kontaminierte Materialien wie Einstreu übertragen. Hierbei spielen Wildvögel als Eintragsquelle eine große Rolle, da sie Oberflächengewässer,

Futtermittel und Einstreu kontaminieren können. Verstöße gegen die Anordnungen der Allgemeinverfügung stellen Ordnungswidrigkeiten dar und können mit einem Bußgeld von bis zu 30.000 Euro geahndet werden. Diese öffentlich bekanntgemachte Allgemeinverfügung und ihre Begründung können beim Veterinäramt des Landkreises, Außenstelle Rheinstraße 67, 64295 Darmstadt, in der Zeit von montags bis donnerstags von 8 bis 15 Uhr sowie freitags von 8 bis 12 Uhr eingesehen werden. Ab 12. Dezember dann in der Jägerstorstraße 207, 64289 Darmstadt, da das Veterinäramt dorthin umzieht. Auf der Internetseite des Landkreises Darmstadt-Dieburg können die Bestimmungen ebenfalls abgerufen werden (<https://www.ladadi.de/verkehr-verbraucher-schutz-sicherheit/veterinaeramt/allgemeinverfuegungen.html>).

Ehrenabend der Freiwilligen Feuerwehr Erzhausen 2025



Erzhausen (sb). Am vergangenen Samstagabend trafen sich die Mitglieder der Einsatz- und der Ehrenabteilung mit ihren Angehörigen im Gerätehaus der Feuerwehr. Es war ein bunter und kurzweiliger Abend, der vom Feuerwehrverein ausgerichtet wurde. Viele fleißige Hände aus den eigenen Reihen hatten den Raum herbstlich dekoriert, sorgten für familiäre und herzliche Atmosphäre sowie ein reichhaltiges Buffet.

Der stellvertretende Gemeindebrandinspektor Thorsten Heller und Wolfgang Kraft als Vorsitzender des Feuerwehrvereins begrüßten alle Anwesenden sowie den ersten stellvertretenden Vorsitzenden der Gemeindevertretung Markus Boulanger, die Bürgermeisterin und Feuerwehrkameradin Claudia Lange, den ersten Beigeordneten Dr. Andreas Heidenreich und die Mitglieder des Gemeindevorstandes. Des Weiteren freuten wir uns über die Anwesenheit von Matthias Maurer-Hardt, dem Kreisbrandinspektor des Landkreises Darmstadt-Dieburg, der auch als Vertreter des Bezirksfeuerwehrverbandes auftrat.

Gleichfalls hießen wir Marcus Buß willkommen, den zum 01.11.2025 hauptamtlich eingestellten neuen Gemeindebrandinspektor der Gemeinde Erzhausen. Thorsten überreichte ihm symbolisch den Schlüssel zum Gerätehaus. Marcus Buß, Jahrgang 1979, kann bereits auf viele Jahre als Feuerwehrmann, Ausbilder und Führungskraft zurückblicken. Er freut sich auf die neue Aufgabe und begrüßte alle Kameradinnen und Kameraden mit Handschlag.

Eine Überraschung im Ablauf des Ehrenabends war die Präsentation der neuen Schutzkleidung für die Einsatzabteilung in Form einer kleinen Modenschau. Zwei junge Kameraden führten einmal die „dickere“ Brandschutzkleidung für den Innenangriff vor. Das Land Hessen hat die Vorgabe der Farbe Dunkelblau für die Dienstkleidung abgeschafft. Die neuen Uniformen, die sukzessive schadhafte Ausrüstung ersetzen werden, ist nun sandfarben mit Dunkelblau

abgesetzt und mit vielen reflektierenden Flächen zur Erhöhung der Sicherheit der Einsatzkräfte versehen. Anstatt des Klettschildes auf dem Rücken tragen die Einsatzkräfte das Logo der Gemeinde Erzhausen und den Schriftzug aufgedruckt, was auch den aktuellen Vorschriften zur Reinigung der Dienstkleidung entspricht.

Im Laufe des Jahres haben folgende Kameraden neu (oder nach Umzug wieder) den Weg in die Einsatzabteilung gefunden: Kai Bachhuber, Luca Diegel, Philipp Gubinski, Peter Gutmiedl und Claudia Lange.

Unsere Bürgermeisterin Claudia Lange bedankte sich später in ihren Grußworten für die gute Aufnahme in der Einsatzabteilung. Sie empfinde Stolz und Dankbarkeit für die Leistungsfähigkeit der Feuerwehr und spüre, mit welcher Freude Einsätze angepackt und Herausforderungen gemeistert werden. So wie Claudia haben in den letzten Jahren viele Quereinsteiger den Weg in die Einsatzabteilung gefunden. Jede und jeder, die/der sich einbringen und helfen wollen, sind herzlich willkommen!

Folgende Beförderungen/ Dienstgrade wurden verliehen: Claudia Lange – Feuerwehrfrau anwärterin; Daniel Seibold – Feuerwehrmann; Anton Beck, Julian Breidert, Luca Diegel, Julian Emmerich, Konrad Rahfeld und Philip Rauch – Oberfeuerwehrmänner; Kai Bachhuber – Oberlöschmeister.

Aus der Einsatzabteilung wurden David Eber und Siegbert Köppel verabschiedet. Sie sind künftig Teil der Ehrenabteilung, wollen aber bei Übungen und Projekten weiterhin unterstützen. Gemeinsam stehen beide für 79 Jahre Ehrenamt in der Feuerwehr Erzhausen. Begonnen in der Jugendfeuerwehr haben sie nach der absolvierten Leistungsspanne in die Einsatzabteilung gewechselt und hier von Anfang an Verantwortung übernommen. David und Sigi haben sich mit jeweils über 30 Lehrgängen und Seminaren fortgebildet, in Projekte eingebracht, als Führungskräfte, Ausbilder und Gerätewarte gearbeitet und die Kameraden mit Wissen und Tatkraft unterstützt. David und Sigi wurde

zum Dank die Ehrennadel in Gold verliehen.

Weitere „Abschiede“ hatte es bereits Anfang 2025 gegeben: Dirk Heinrich hatte nach 9 Jahren sein Amt als Gemeindebrandinspektor zur Verfügung gestellt. Seine Amtszeit war von besonderen Herausforderungen geprägt. Im Jahr 2020 rückte der Covid-Erreger in den Fokus und machte die normale Feuerwehrarbeit plötzlich unmöglich. Ausbildung musste online stattfinden, die Kameradschaft und der direkte Austausch sowie praktische Übungen waren auf Eis gelegt. Plötzlich musste für Selbstverständliches eine neue Lösung gefunden werden. Mit der Unterstützung seiner Mannschaft behielt er den Überblick. Eine Herzenssache war für Dirk die Unterstützung der ukrainischen Kameraden durch Hilfslieferungen. Er organisierte Sammlungen und überwand rechtliche Hürden beim Transport der Güter. Große Einsätze in Erzhausen (Kellerbrand, Flugzeugabsturz, Starkregenereignisse) mussten unter seiner Leitung abgearbeitet werden sowie die überregionale Unterstützung im Ahrtal und in Griechenland. Ständige Themen waren die Entwicklung der Feuerwehr mit neuer Technik, Anschaffung von Fahrzeugen, Planung für eine Veränderung / Erweiterung des Gerätehauses, Jubiläen, der Kreisjugendfeuerwehrtag in 2019 sowie die Gründung der Kinderfeuerwehr in 2017.... und ...und ...und

Wir zollen Dirk Respekt und sagen herzlich Dank für seinen Mut und sein Engagement, diesem Amt gerecht zu werden im Einklang mit Familie und Beruf. Als kleine Überraschung wurde Dirk ein 5 m-Feuerschlauch mit den Namen aller Kameraden überreicht.

Auch Rainer Bormet will künftig ein wenig kürzertreten. Er hatte bis zum März 2025 über 15 Jahre als Vereinsvorsitzender der Feuerwehrverein geleitet. Rainer war bereits mit 18 Jahren als Beisitzer im Vorstand tätig, kurz nachdem er der Feuerwehr beitrug. Im Jahr 2008 wurde er stellvertretender Vorsitzender und schließlich 2010 zum Vorsitzenden des Feuerwehrvereins gewählt. Rainer war immer

ein freundlicher, ehrlicher und lösungsorientierter Kamerad, dem die Förderung der Gemeinschaft und Brauchtumspflege am Herzen lag und der unermüdlich um Mitstreiter warb. Mit seiner Hilfe und Führung wurden Blaulichttage, Weihnachtsbaumsammlungen, Feste und Jubiläen, Veranstaltungen der Jugend- und Kinderabteilung sowie Fahrten zu Messen und der Partnerfeuerwehr in Tschechien geplant und durchgeführt. Unsere Bannerfahne wurde mit Hilfe von Vereinsgeldern aufgearbeitet und unsere Vergangenheit in Form der Chronik-Arbeit lebendig gehalten für die nachfolgenden Generationen. Auch Rainer erhielt ein persönliches Dankeschön und den herzlichen Applaus der Anwesenden.

Mit der Anerkennungsprämie des Landes Hessen für ehrenamtliches Engagement wurden bedacht: Dirk Eichenauer, Matthias Henke und Steffen Marx für 10 Jahre aktiven Dienst, Rene Retzak für 20 Jahre und Wolfgang Kraft für 50 Jahre.

Dirk Eichenauer und Steffen Marx erhielten die bronzene KATS-Medaille des Landes Hessen, Andreas Best wurde mit der silbernen KATS-Medaille geehrt.

Jürgen Krieg bekam die Ehrung des Bezirksfeuerwehrverbandes in Bronze für 25 Jahre Mitgliedschaft. Claus Breidert erhielt das Ehrenzeichen des Bezirksfeuerwehrverbandes Hessen-Darmstadt in Silber (40 Jahre) und Klaus Schnegelsberger das Ehrenzeichen des Bezirksfeuerwehrverbandes Hessen-Darmstadt in Gold am Bande (60 Jahre).

Wolfgang Kraft zeichnete für langjährige Vereinsunterstützung aus: Claus Breidert und David Eber 40 Jahre, Jürgen Möckel 50 Jahre und Klaus Schnegelsberger für 60 Jahre.

Zum Abschluss konnten im Hintergrund alle Anwesenden eine Bilderschau genießen, die noch mal die Highlights und Einsätze des vergangenen Jahres zeigte. Mit guten Gesprächen und viel Gelächter wurde noch lange gefeiert.

Auf die Gemeinschaft!
**Herzlichst Ihre Freiwillige
Feuerwehr Erzhausen**



Kinder- und Jugendförderung
Hauptstr. 12, 64390 Erzhausen
06150-9767-29
kjufoe@erzhausen.de
Alle Infos findest du auf unserer
Homepage unter:
<https://kjufoe.erzhausen.de>



4. Kochkulturabend



KOMM VORBEI UND ENTDECKE KÖSTLICHE KULINARISCHE UND KULTURELLE BRÄUCHE AUS VERSCHIEDENEN LÄNDERN!
ERLEBE EINE ANGENEHME UND UNTERHALTSAME ATMOSPHERE MIT UNS UND DEINEN FREUNDEN!
ALLE ALTERSGRUPPEN SIND WILLKOMMEN!

**GEKOCHT WIRD SYRISCH
MIT MANAL DARUISH**

Freitag, 07. November 2025 um 17:00 Uhr

UNKOSTENBEITRAG
7,50€

ANMELDUNG UNTER: 06150-9767-29 ODER [KJUFOE@ERZHAUSEN.DE](mailto:kjufoe@erzhausen.de)
BIS 05.11.2025

Konzert mit Siegfried und Oliver Fietz

Samstag, 8. November in der ELKG Weiterstadt

Weiterstadt (jb). Wer als Zuhörer in einem Siegfried Fietz Konzert sitzt, ist entweder ein eingefleischter Fietz-Fan oder wird es als solcher verlassen.

Wobei – Zuhörer im eigentlichen Sinne gibt es bei einem Konzert von Siegfried Fietz gar nicht. Im Publikum zu sitzen bedeutet nämlich nicht nur einem Vortrag (klassische Übersetzung von Konzert) zu lauschen, Fietz-Konzerte haben eine andere, besondere Güte: Der Sänger versteht es, jeden einzelnen auf eine subtile nicht aufdringliche Art auf eine Liederreise mitzunehmen, und er wird so für fast zwei Stunden zum Wegbegleiter, musikalischen Freund, Tröster, Ermutiger, Mitmach-Künstler, Erzähler und vieles mehr. Siegfried Fietz gelingt es, Schwingungen der Leute aufzugreifen und agiert nicht nur als Künstler, sondern reagiert auf sein Publikum, geht auf dessen Bedürfnisse und Wünsche ein.

Durch diese Sensibilität schafft er es auch, die Gottesbotschaft, seinen Glauben transparent zu machen und die Erfahrungen, die er auf seinem Weg mit Gott machen durfte, für andere glaubhaft zu transportieren. Hierzu lädt die Ev. Landeskirche Gemeinschaft Weiterstadt ganz herzlich am nächsten Samstag, 08.11., um 19:00 Uhr in das Gemeindezentrum in der Zeppelinstraße 5 ein.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

Was bleibt? Ihr Erbe. Für unsere Natur.

Tel 05527 914 419 | www.sielmann-stiftung.de

Heinz
Sielmann
Stiftung

Männerabend der Ev. Kirchengemeinde

Frieden schaffen ohne Waffen – eine Utopie?

Erzhausen (jh). Über viele Jahre und Jahrzehnte hieß das Motto der Friedensbewegung „Frieden schaffen ohne Waffen!“ Insbesondere nach der Beendigung des sogenannten Kalten Krieges war die Hoffnung auf einen weltweiten Frieden gestiegen. Heute ist von dieser Hoffnung wenig geblieben. Das Streben einzelner Herrscher nach noch größerer Macht über noch mehr Menschen einerseits und die daraus resultierenden Aufrüstungen und Kriege in der Ukraine, im Nahen Osten, im Sudan und an vielen anderen Orten der Erde scheinen die Friedenssehnsucht der Menschheit zunichte zu machen. Bleibt

es eine Utopie, dass es einen Frieden ohne Waffen in der Welt geben kann? Oder müssen wir Frieden in viel kleineren Dimensionen denken, etwa in den Familien, im Berufsleben, in der Nachbarschaft?

Darüber wollen wir am nächsten Männerabend sprechen und für uns selbst Wege finden, um Frieden zu erreichen, zu halten und zu finden. Wir treffen uns am Donnerstag, dem 6. November, um 19:30 Uhr im Kirchsaal an der evangelischen Kirche Erzhausen. Jedermann und jeder Mann ist eingeladen und herzlich willkommen. Ihr Nachbar, den Sie einladen, übrigens auch!



powered by
printdesign24

DESIGN, REALISIERUNG, VERLAGSGESCHÄFT.

>> ALLES AUS
EINER HAND!

Kerweredd 2025

Kerwevadder Achim Horneff



Geschrieben von Felix, Christel und Stefan

Kranzspruch 2025

Auch wenn die Welt steht auf dem Kopf
Und es regiert so mancher Tropf
Und es auch manchmal nicht zum Lachen ist,
vergessen wir jetzt all den Mist.

Wir feiern hier ganz unbeschwert,
hier unser Kerb, habt ihr gehört.
Wir wollen lachen, singen, tanzen
Und darum geht's im großen Ganzen.

Kommt mit uns mit, wir sind bereit
für eine tolle Kerbezeit.

- WEM IST DIE KERB? -

UNSER!!!

Ich freu mich so, es ist so weit,
„endlich“ wieder Kerwezeit!
Bei uns im Ort da steppt der Bär,
hier ist was los – hier kommt man her
und ist man erst bei uns gelandet,
ob gelaufen, gefahren oder gestrandet,
erlebt man Oarhellje at it's best,
die Kerb bei uns ein geiles Fest!

Seid nun begrüßt ihr Teilzeitmucker,
Feierbiester – Sternengucker,
Dauerparker – Stadtbewohner,
Zugezogene und Ureinwohner,
fühlt euch geschätzt und eingeladen
bei uns geht nämlich niemand baden,
denn wir – wir stehen füreinander ein,
denn hier ist man Mensch und hier darf man sein!

Wem ist die Kerb...

Der Ruthsenbach, ein Rinnsal nur,
gespickt mit Pflanzen der Natur,
plätschert normaler Weise seicht dahin,
schwimmen kann da niemand drin,
doch am Heinerfestmontag, ich erinnere mich genau,
kam ein Unwetter – mit Regen wie Sau,
da kam's wie's manchmal kommen muss,
der träge Bach wuchs an zum Fluss,
und wenn ich im Nachhinein daran denke,
an der Gäulsgasse, ehemalige Pferdetränke,
stieg das Wasser aus dem Ruthsenbachbett,
über die Ufer – brutal und hoch und richtig fett,
für viele Oarhelljer war das ein Graus,
die Feuerwehr pumpte manchen Keller aus,
deswegen entstand für solche Wassermassen,
und den auch damals schon klammen Kassen
vor vielen Jahren – „ach“ Jahrzehnten schon,
ein Rückhaltebecken zwecks Überschwemmungsprävention.
Doch das ehemalige Rückhaltebecken ist „versaut“,
und wurde wohl zur Wildschweinfarm umgebaut!

Mit Erfolg – denn es steht völlig außer Frage,
in Oarhellje gibt's ne Wildschweinplage!
Denn überall streunt das Getier,
kreuz – und quer durch das Revier
und niemand wird des Ganzen Herr,
es werden einfach immer mehr,
zerstören Gärten – Rasenflächen,
Die Fußballer wissen wovon wir sprechen.
Keiler und Bache sind auch mehr und minder,
gefährlich für Mensch, Haustier und Kinder,
ihre Population wird scheinbar respektiert,
so lang nichts schlimmeres passiert,
bis dahin fristen sie ein unbeschwertes schönes Leben,
und werden erst dann zum Abschuss freigegeben.
Dabei gäb es doch genügend Tricks,
zu aller vorderst „Obelix“,
denn der Gallier hätte ungelogen,
die Plage im Alleingang schon behoben,
denn jeden Abend Wildschwein am Spieß,
schmeckten dem Dicken sicherlich süß,
daran könnte er sich ergötzen und laben,
und die Wildschweine verschwinden in seinem Magen!

Siri und Alexa kennt ja jeder Depp,
aber Cindy S ist gar keine App,
denn Cindy, ich nenn sie die Gute,
ist Frankfurts neue Abflugroute,
in Richtung Süden, also halb auf uns zu,
doch die S – Kurve bringt uns Oarhelljern ruh',
das kann man aus unserer Sicht nur loben,
diesen probeweise geflogenen Bogen,
doch andernorts, ich kann's verstehen,
wird man das ganz anders seh'n.
Dort sitzt man jetzt vor seiner Fernsehwand,
und hat die Fernbedienung in der Hand,

und kommt ein Flieger angesegelt,
wird flux die Lautstärke geregelt,
so war's seit vielen Jahren schon,
bei uns zuhause Tradition,
doch bei uns ist's plötzlich ziemlich leise,
auf die wirkliche angenehmste Weise,
kein rumgedrücke, kein Lärm beim Grillen,
wir können jetzt im Garten chillen,
den neuen Lärmbetroffenen aber sei gesacht,
Humor ist, wenn man lauter lacht!

Doch man soll den Tag nicht vor dem Abend loben,
denn meine Grüße geh'n nach oben,
mit Fluglärm hat es nix zu tun,
denn meine Gedanken – die ruh'n,
bei Sepp Vilsmaier unserem Kerweuropa,
denn der ist leider nicht mehr da,
als Kerwevadder mit Charme und Witz,
reflektierte er alles klar und spitz,
als Urgestein war er auf jeden Fall,
ein Geschenk für Kerb und Karneval,
doch im Leben hat alles seine Zeit,
ihn kennen zu dürfen hat uns alle gefreut.
Und ich ruf dir zu, wenn ich nach oben schau,
Seppl mach's gut. Wem ist die Kerb und Helau!

Wie immer, also jedes Jahr,
ein Sommerfest im Mühchen war.
Eine Kuchenspende für den Förderverein
sollte es von vielen Freiwilligen sein.
Auch die „Schwimmbadfrauen“ brachten ihre Kuchen mit,
doch eine von denen machte einen Schnitt.
Und nahm sich weg EIN Kuchenstück,
den Rest vom Kuchen, was ein Glück
gab sie als Spende für den Verein.
Irgendwo muss Frau ja sparsam sein.

Dieses Jahr war's für vier Mädels aus der Altkerwemannschaft klar:
Ab geht's nach Malle – Urlaub machen sie da!
Mit Blick auf die Preise der Drinks – fiel's der Miri dann ein:
„So ein PayPal-Spendenkonto, das wär doch fein!“
Der Aufruf war klar: Ihr spendet – wir trinken!
Ihr bekommt auch ein Bild, auf dem wir prosten und winken!

Gesagt, getan – bezahlt ham sie nix,
mit Charme und Ideen, die ham genug Tricks!
Ja, was soll man sagen – es ist wirklich famos,
die vielen Spenden waren wirklich – grandios!

DE Lui (er ist 96 Jahre alt) und seine Enkelin wollten fort,
mit dem Schiff nach Norden an einen schönen Ort.
Zum Schiff ging es mit der Bahn, also hilft der ganze Clan.
Der Opa am Platz, das Gepäck verstaut,
der Helmut nicht seinen Ohren traut,
der Zug fährt ab, Helmut kommt nicht mehr weg,
er muss bleiben dann die ganze Streck'.
Bis nach Kassel, na das ging in die Hos',
Gott sei Dank war die Fahrt kostenlos!
Jetzt muss der Helmut wieder Heim,
also in einen Zug Richtung Darmstadt rein.
Im Bordrestaurant lässt er es sich schmecken
und er hoffte, dass die Kontrolleure ihn nicht entdecken.
Er hat ja keinen Schein zum Fahren
Und Helmut ist sich schon im Klaren,
Dass es teuer werden kann,
doch er kam ohne Kontrolle in Darmstadt an.

Ich ziehe den den Hut vor Rettungsdienst, Feuerwehr & Polizei,
ich bin ja selbst bei einem dieser Vereine dabei.
Doch die Polizei hier in unserem Ort
Kommt, glaub ich, nicht so schnell bei einem Mord.
Ein Bürger wollte eine Anzeige machen
Und was ich jetzt erzähle ist nicht zum lachen.
Er klingelt ordentlich beim 3. Revier
Durch den Lautsprecher die Frage: was will er denn hier.
Er gibt sein Anliegen kund dem Polizist –
der wusste wohl nicht was Bürgernähe ist –
20 Minuten musste er vor der Tür warten
Um endlich seine Anzeige zu starten.
Und bei einem Brand mitten im Ort
Konnten die Autos nicht mehr fort.
Doch zu sehen war keine Polizei
Drum kamen eilig 2 Frauen herbei,
die den Autos zeigten wo man lang fahren kann.
Ich weiß, hier stehen alle ihre Frau und ihren Mann,
doch wenn ich es richtig seh'
mehr Bürgernähe wär schon schree.

Pünktlichkeit ist eine Zier, doch weiter kommt man ohne ihr
Hanno Benz hat's weit gebracht, wurde von den Darmstädtern
zum Oberbürgermeister gemacht.
In diesem Amt muss man ohne zu klagen,
auch auf Festen „Hallo“ sagen.
Nicht nur im Wahlkampf sehr begehrt,
ein OB am Wochenende durch Darmstadt fährt,
sagt da mal „Gude“ hier mal winke,
es bleibt selten Zeit e Bier zu trinke.
Auch die Feuerwehr die freute sich,
fürs Jubiläum der Wichtel lag die Zusage auf dem Tisch.
Für die Eröffnung der Feierstunde sagte Hanno „JA“,
doch als es losging war er dann nicht da.

Die Feuerwehr findet bei sowas immer einen Plan,
Also waren erst die anderen Reden dran.
Kurz vor Schluss da hört man was,
denkt sich die Jugendfeuerwehr macht nen Spaß,
doch Hanno klopft an die geschlossene Tür,
„So, Ich bin jetzt auch mal hier“.
So darf er seine Grüße sprechen,
und für die Wichtel eine Spende blechen.

Auf Umzügen ein schöner Brauch,
wirft die Kerbmansschaft Bonbons raus.
Doch Bonbons fliegen manchmal nicht,
dafür geschieht ein missgeschick.
Das Missgeschick das lustig war,
geschah in Traisa dieses Jahr.
Arthur unser Kerwborsch
löscht während Umzug auch sein Dorscht,
tut auch viele Gutsjer schmeiße,
und denkt sich dann auf einmal Schei***,
die Musik streikt macht wieder laut,
bis dem Artur selber graut.
Die Musik von seinem Handy spielt,
da hat er beim Bonbon greifen nicht gezielt.
Sein Handy landet auf der Gass,
und Arthur hatte erstmal Spaß.
Den Umzugsweg zurück zu gehen,
bis er konnt sein Handy wieder sehen.
Es ist besser wenn man wirft was zum nasche,
dass es Handy bleibt besser in der Hosentasche.

Noch eine Strophe musste spontan hier rein,
gewidmet ist sie Manu und printdesign.
Die Mädels der Altkerwemannschaft haben's gewagt
und nach neuen T-Shirts mit Kerb-Logo gefragt.
Doch bitte nicht den Girlie-Schnitt,
denn den haben wir schon – der ist kein Hit.
Fix wurde bei printdesign neu bestellt,
damit das Shirt den Mädels passt und gefällt.
Bibi schaut genau und ruft geschwind:
„Da steht doch wieder ‚Ladies-Schnitt‘ auf dem Print!“
Falsch bestellt? Egal – wir nehmen's mit Humor,
denn solche Pannen liebt das Kerbpublikum davor!

Und nun naht schon wieder fast das Ende dieser Redd,
die Zeit verflog – wie's halt so geht.
Doch ein Reim, der tut noch drinnen fehle,
drum sag ich's laut – mit Kerweseele:
Den größt'n Dank, den ich heut' geben kann,
geht an Felix, Christel und Stefan!

Doch für zweie hier geht die Redd jetzt weiter
Seit fünfundzwanzig stolzen Jahren, ja – so vergeht die Zeit,
schreib'n zwei die Kerbredd Jahr für Jahr,
und sind allzeit bereit!
Die Christel – flink mit spitzer Feder,
und Stefan – scharf wie ein großer Jäger,
sie beide haben es stets geschafft,
dass Arheilgen lacht mit voller Kraft!
Ob Bürgermeister, Verein oder Wirt,
niemand blieb verschont – ganz ungeniert,
denn was im Ort so alles passiert,
des wird in dieser Kerbredd fein serviert!
Sie schrieben für drei Kerwevadder,
mal leis, mal laut, mal frech, mal netter,
doch immer ehrlich, niemals fies,
so wie es halt bei uns Oarhelljern hieß!
Sie halten Brauchtum stolz in Ehren,
drum kann man heut nur gratulieren,
denn ohne euch – des ist doch klar –
wär die Kerb nicht, wie sie immer war!
Darum sei gerufen, laut und klar:
Für Christel und den Stefan – ihr seid wunderbar!
Wir heben unsre Gläser – hoch auf euch,
Prost auf die Kerbreddschreiber – hier im Haus, PROST!

Zwei Leute stehen jetzt noch hier oben,
man kann sie wirklich immer loben.
Sie schaffe, mache, packe an,
zwei Männer auf die man stolz sein kann.
Sie machen hier schon 10 Jahre mit
und kriegen dafür, das ist der Hit,
ihre Schärpe abgenommen,
doch nur um eine neue zu bekommen.
Die Zeit in Silber ist vergangen
Zeit was neues anzufangen,
um Arthur und Marco geht's ihr Leut,
sie werden heut zu „Golden Boys“.

UND nun fehlt hier noch die Kerbmansschaft,
ein Team voller Energie und Tatenkraft.
Stolz kann man sein auf so eine Truppe,
vom Ältesten bis zum Watz mit Kerwepuppe.
Leiht mir noch mal euer Ohr,
ich stell Euch meine Mannschaft vor:

Moritz, Marco, Arthur, Jannis, Jana, Luis, Bea, Milena,
Leandra, Merle, Ole, Janick, Dennis, Lena, Philipp

- ENDE -



kerbmansschaft.de



/kerbmansschaft



/oarhelljer_kerbmansschaft

Erinnerung an die Novemberverbrechen 1938 in Arheilgen

Nie wieder ist jetzt: SPD-Arheilgen lädt zum Putzen der Stolpersteine am 9. November ein



Auch die Stolpersteine von Berta und Betty Kahn in der Messeler Straße gegenüber vom Alten Rathaus sollen am 9. November geputzt werden. In der Pogromnacht blieben sie unbehelligt. Sie wurden 1942 von den Nazis nach Theresienstadt deportiert und bald darauf ermordet. (Foto: Thomas Stetz)

Arheilgen (jhb). Vor 87 Jahren in der Nacht vom 9. auf den 10. November brannten in Deutschland die Synagogen. Deutsche Nationalsozialisten misshandelten und töteten jüdische Menschen, verschleppten viele in Konzentrationslager und zerstörten deren Gotteshäuser. Es sollte so aussehen wie ein spontan entflammter Volkszorn, doch es war eine geplante Aktion.

In Arheilgen schlugen die Nazis in der Nacht vom 10. auf den 11. November zu. Geschäfte und Wohnungen der jüdischen Nachbarn wurden verwüstet. Opfer waren die Bäckerfamilie Wechsler in der Felchessgasse, Lina und Jakob Simon, die in der Messeler Straße ein kleines Stoff- und Bekleidungsgeschäft führten, und Johanna und Leopold Karlsberg, die in der Darmstädter Straße wohnten und vom Verkauf von Schuhen lebten.

Der Druckereibesitzer und Verleger des Arheilger Anzeigers Aaron Reinhardt und seine Tochter, Johanna Reinhardt, wurden in den Tod getrieben. Dora Stern, die Inhaberin eines kleinen Ladens und Cafés in der Großen Hundsgasse (heute: Nach dem Wieschen), erlag ebenfalls ihren Verletzungen durch einen Stein, der in der Arheilger Pogromnacht durch ihr Fenster geschleudert worden waren.

VdK Wixhausen informiert

Wie funktioniert der Hausnotruf?

Wixhausen (kw). Ein Hausnotruf trägt dazu bei, dass Seniorinnen und Senioren länger in eigenen Zuhause bleiben können. Leben können gerettet werden. Quasi „Hilfe auf Knopfdruck“. Der VdK-Ortsverband Wixhausen lädt zu einer Informationsrunde im Rahmen des Nachmittagstreffs ein.

Am Mittwoch, 12. November 2025, ist Sonja Württemberger Gast des VdK um 15.00 Uhr in

Treffpunkt: 11:15 Uhr an der Aaron-Reinhardt-Straße/Ecke Messeler Straße

Heute erinnern Stolpersteine, kleine Gedenktafeln vor den ehemaligen Wohngebäuden an die Opfer der nationalsozialistischen Gewalt. Im vergangenen Jahr hat die SPD-Arheilgen die Pflege dieser Stolpersteine übernommen. In Erinnerung und im Gedenken an die jüdischen Nachbarn sollen die Steine am Sonntag, dem 9. November, geputzt und Blumen niedergelegt werden. Hierzu sind alle Arheilgerinnen und Arheilger eingeladen. Treffpunkt ist um 11.15 Uhr gegenüber vom Evangelischen Gemeindehaus am Wechsler-Eck, wie alte Arheilger noch immer die Einmündungen von Felchessgasse und Aaron-Reinhardt-Str. in die Messeler Str. nennen.

Ein Zeichen für die Gegenwart

„Im Gedenken an die Opfer möchten wir zugleich dem zunehmenden Antisemitismus, dem Rassismus und der Fremdenfeindlichkeit in der Gegenwart entgegentreten,“ hebt Mechthild Benz hervor. Gemeinsam mit Jürgen Hein-Benz vom Arheilger Geschichtsverein wird sie Fragen zu den jüdischen Familien und dem Leben unterm Hakenkreuz beantworten. Putzmittel sind vorhanden. Wer vor einem Stolperstein in die Knie gehen und ihn putzen möchte, sollte Putzhandschuhe mitbringen.

den Räumen der Feuerwehr in der Falltorstraße 56.

Sonja Württemberger ist auf Hausnotrufe beim Deutschen Roten Kreuz spezialisiert. Sie steht nach ihrem Referat für Fragen zur Verfügung.

VdK-Vorsitzender Wolfgang Bender freut sich auf einen guten Besuch. Nichtmitglieder sind wie immer, herzlich willkommen.

Repair-Café Kranichstein

Kranichstein (hk). Das Repair-Café Kranichstein öffnet am Samstag, dem 8. November, von 14 bis 17 Uhr in der Freien Comenius Schule (FCS) in der Jägertorstraße 179b.

Die ehrenamtlichen Helfer geben Rat und Hinweise für Reparaturen und reparieren defekte Gegenstände in den Bereichen Haushaltsgeräte, Elektro/Elektronik, Mechanik und PC (Software und Hardware) sowie Textilien, mit und

ohne Nähmaschine. Die Arbeit ist unentgeltlich, Spenden sind willkommen. Die nächsten Termine sind am Samstag, 13. Dezember und Samstag, 10. Januar. Foodsharing kann diesen Monat keine Lebensmittel anbieten, erst wieder im Dezember!

Aktuelle Information gibt es immer auf www.repaircafes-darmstadt.de

Bitte beachten Sie die Sperrung der Jägertorstraße; der Zugang zur FCS ist aber frei.

Weihnachtszeit in Darmstadt: Lichterglanz, Glühweinduft und ein vielfältiges Programm

Der Darmstädter Weihnachtsmarkt startet am Montag, 17. November

Darmstadt (aa). Die besinnlichste Zeit des Jahres steht vor der Tür, die Adventszeit naht in großen Schritten: Von Montag, 17. November bis zum Dienstag, 23. Dezember lädt der diesjährige Darmstädter Weihnachtsmarkt alle Gäste zu einem gemütlichen und festlichen Miteinander ein. Pünktlich zur Eröffnung am 17. November um 18.15 Uhr wird die Weihnachtspyramide hell erstrahlen, die Weihnachtsbäume geschmückt sein und die vielen liebevoll dekorierten Hütten zum Verweilen einladen. Gestartet wird auf dem Marktplatz am Alten Rathaus mit dem Kinderchor Chornflakes aus Wixhausen. Oberbürgermeister Hanno Benz eröffnet gemeinsam mit der Glühweinprinzessin den Weihnachtsmarkt. Auf der Marktplatzbühne werden sie unterstützt von den Kirchen, vertreten durch Dekan Dr. Raimund Wirth, und der Vorsitzenden des Darmstädter Schaustellerverbandes, Silke Coutandin-Hausmann.

Oberbürgermeister Hanno Benz: „Der Weihnachtsmarkt gehört für mich zu den eindrucksvollsten und schönsten Veranstaltungen der Stadt. Gerade die Eröffnung auf dem Marktplatz läutet für uns alle die bevorstehende Weihnachtszeit ein – eine Zeit des Miteinanders und der Besinnlichkeit.“

Auch in diesem Jahr wollen wir den Weihnachtsmarkt mit seinem vielfältigen Angebot nutzen, um gemeinsam die Vorfreude auf Weihnachten zu teilen. Besonders freue ich mich übrigens auch auf unser in diesem Jahr nochmals ausgebauten Angebot an Speisen und Getränken.“

Die Ausrichtung des Weihnachtsmarktes stellt eine anspruchsvolle Aufgabe dar. Planung, Organisation und vor allem Sicherheit erfordern seit diesem Jahr einen noch höheren personellen und finanziellen Einsatz. Der Weihnachtsmarkt hat für unsere Stadt, ihre Einwohnerinnen und Einwohner sowie unsere Gäste aus der näheren und weiteren Umgebung eine große Bedeutung – als Ort der Begegnung, des Miteinanders und der Vorfreude auf das Weihnachtsfest.

Gleichzeitig ist aber auch offensichtlich, dass der Aufwand für die Stadt in den vergangenen Jahren stetig gestiegen ist, insbesondere aufgrund erweiterter Sicherheitsanforderungen. Darmstadt Marketing steht deshalb als Ausrichter des Darmstädter Weihnachtsmarktes in engem Kontakt mit dem Ordnungsamt sowie der Stadt- und Landespolizei – und hat in enger Abstimmung mit diesen die Sicherheitsmaßnahmen verstärkt. Diese Maßnahmen – von Zufahrtssperren über Notfallkonzepte bis hin zu einem verstärkten Sicherheitsdienst – verursachen erhebliche Kosten, sind aber unverzichtbar, um die Sicherheit der Besucherinnen und Besucher, die für uns alle an höchster Stelle steht, bestmöglich zu gewährleisten.

Neu in diesem Jahr ist beispielsweise, dass die Zufahrten zu den Plätzen teilweise



Oberbürgermeister Hanno Benz, Silke Coutandin-Hausmann (Vorsitzende Darmstädter Schaustellerverband) und Anja Herdel (Darmstadt Marketing GmbH) präsentieren das diesjährige Glühweinglas.

komplett gesperrt werden. Der Luisenplatz musste umgestaltet werden. Die Stände, die früher um den Brunnen gestellt wurden, ziehen für dieses Jahr auf den Ernst-Ludwigs-Platz um. Im Bereich der Bushaltestelle am Schloss und der Holzstraße kann für die Sicherung mit speziellen wegfahrbaren Sperren gearbeitet werden. Hier werden zwei Durchgänge für Buslinien und Straßenbahn mit ebenfalls wegfahrbaren Sperren gesichert, damit sowohl die Sicherheit der Gäste gewährleistet ist als auch der ÖPNV weitgehend regulär verkehren kann.

Natürlich kann auch die Stadt Darmstadt samt aller Mitwirkenden keine hundertprozentige Sicherheit garantieren, aber durch diese verstärkten und auf die aktuelle Situation angepassten Maßnahmen sieht sich die Stadt bestmöglich aufgestellt, um den Besucherinnen und Besuchern ein möglichst hohes Sicherheitsgefühl zu vermitteln und allen eine schöne und friedliche Zeit zu ermöglichen.

„Der Weihnachtsmarkt hat für die Menschen in unserer Stadt und darüber hinaus eine hohe Bedeutung und Strahlkraft. Daher haben wir uns, gemeinsam mit dem Stadtkämmerer André Schellenberg und Ordnungsdezernent Paul Wandrey nach sorgfältiger Abwägung bewusst entschieden, den Weihnachtsmarkt durchzuführen und bestmöglich zu sichern. Unser Weihnachtsmarkt ist ein Ort der Begegnung, des Miteinanders und der Vorfreude auf das Weihnachtsfest. Wir nehmen die Sicherheitslage sehr ernst, aber wir wollen nicht, dass einige wenige das Leben Hunderttausender bestimmen. Wir lassen uns unser Miteinander nicht nehmen – aber wir gehen verantwortungsvoll damit um“, so Oberbürgermeister Hanno Benz.

Silke Coutandin-Hausmann, Vorsitzende des Darmstädter Schaustellerverbandes ergänzt: „Ich freue mich, dass es auch in diesem Jahr wieder einen so schönen und stimmungsvollen Weihnachtsmarkt geben wird. Wir sind insbesondere froh, dass der Weihnachtsmarkt trotz aller Widrigkeiten und den erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen stattfinden kann – und es ein gutes Sicherheitskonzept für die

Sicherheit aller Besucherinnen und Besuchern gibt. Dies ist nicht selbstverständlich, vielen Dank dafür. Uns allen wünsche ich eine schöne und friedliche Advents- und Weihnachtszeit.“

Besucherinnen und Besucher können sich auf 67 Stände freuen. Die Kindereisenbahn und Kinderkarussells lassen nicht nur die Augen der Kleinen strahlen, sondern zaubern auch den Eltern oftmals ein Lächeln ins Gesicht. Kunsthandwerk, darunter Korb- und Korkwaren, Schmuck nicht nur für den Baum, Holzspielzeug und vieles mehr laden darüber hinaus zum Stöbern ein. Traditionell sind die Familien Hausmann, Nungesser und Grupe dabei.

Auch kulinarisch wird auf dem diesjährigen Weihnachtsmarkt wieder viel geboten: Von der Bratwurst über das Steak, Fischspezialitäten und Käse, leckere vegetarische und vegane Alternativen, Churros und Maronen sowie Glutenfreies dürfte für jeden Geschmack etwas dabei sein. Fünf neue Stände ergänzen zudem das traditionsreiche Angebot – darunter ein Falafelstand und ein Verkaufsstand mit Hessischen Spirituosen. Auch für Süßmälchen gibt es neben Crêpes, gebrannten Mandeln und Baumstriezel allerlei zu Naschen.

Wer den Darmstädter Weihnachtsmarkt kennt, darf sich ebenso auf die Stände der Partnerstädte aus Liepāja (Lettland) vom 17.11.–23.12., Saanen (Schweiz) vom 24.11.–30.11., Troyes (Frankreich) vom 1.–7.12., Gyöng (Ungarn) vom 1.–14.12., und Uzhhorod (Ukraine) vom 15.12.–23.12. mit Kunsthandwerk und landestypischen Köstlichkeiten freuen.

Das Glühweinglas zielt in diesem Jahr das Alte Rathaus auf dem Marktplatz – ein wahrer Klassiker und Hingucker. Das Motiv greift eines der prägendsten Gebäude am Marktplatz auf und unterstreicht die enge Verbindung zwischen Weihnachtsmarkt und Stadtbild. Bei der Eröffnung am 17. November stellt die neue Glühweinprinzessin nicht nur sich selbst, sondern auch das diesjährige Glühweinglas offiziell vor.

Während des Weihnachtsmarktes begrüßt die Glühweinprinzessin bei den adventlichen

Stadtrundgängen (jeden Samstag um 17 Uhr) die Gruppen, außerdem begleitet sie den Nikolaus am Samstag, 6. Dezember auf seiner Kutschfahrt durch die Innenstadt. Beim Black-Night-Shopping „Feuer & Eis“ des Darmstadt Citymarketing e.V., am 28. November, ist sie ebenfalls in der Innenstadt und auf dem Weihnachtsmarkt anzutreffen.

Die jährliche Wahl der Glühweinprinzessin ist ein Gemeinschaftsprojekt des Citymarketing Darmstadt e.V., der Darmstadt Marketing GmbH, des Luisencenter Darmstadt, des Fotostudio Michels und des Darmstädter Schaustellerverbandes.

Beim „Bandfreitag“ sorgen immer freitags von 18.30-21 Uhr Duos und kleine Bands für gute Stimmung auf der Marktplatzbühne. Kinder und Familien können sich ab Dezember sonntags von 15-17 Uhr auf ein besonderes Programm mit Weihnachtsgeschichten und Vielem mehr freuen.

Am 19.12.2025, dem inzwischen zur Tradition gewordenen „vielbunten Freitag“, präsentiert sich vielbunt e.V. ab 18 Uhr mit Beiträgen der queeren Community Darmstadts auf der Weihnachtsmarktbühne auf dem Marktplatz.

Am Luisenplatz erstrahlt der „Lange Ludwig“ wieder mit 30.000 LEDs, verbaut in 150 Lichterketten. Die 20 m hohe Nordmantanne auf dem Marktplatz trägt ein Lichterkleid aus 13.500 LED-Birnen, das ab 18 Uhr stündlich animiert wird. Der Baum am Luisenplatz wurde wie in der Vergangenheit bereits vom Darmstädter Schaustellerverband mit Holzsternen und roten Kugeln geschmückt.

Der Darmstädter Weihnachtsmarkt wird in diesem Jahr unterstützt vom Wissenschafts- und Technologieunternehmen Merck, der ENTEGA und der Sparkasse Darmstadt.

Parallel zum Weihnachtsmarkt findet im Carree auch wieder „Heiligs Blechle – Der Foodtruck-Weihnachtsmarkt“ statt. Hier bieten regionale Foodtrucks Spezialitäten von Suppe über Burger, Quiche bis Falafel, Vegetarisches und Veganes sowie Grünen Jäger, Wingerlglühwein und Zimtkafee an.

Öffnungszeiten des Darmstädter Weihnachtsmarkts Montag bis Donnerstag: 12-21 Uhr, Freitag und Samstag: 12-22 Uhr, Sonntag: 12-21 Uhr.

Winterdorf Ludwigsplatz: Montag bis Samstag: 12-19 Uhr, sonntags geschlossen.

Am Totensonntag (23.11.) bleibt der Weihnachtsmarkt geschlossen.

Weitere Informationen zum Programm sowie eine Übersicht aller Stände, Filtermöglichkeit nach Standort (z.B. Ludwigsplatz), nach Branche (z.B. Fahrgeschäft) und nach besonderen Angeboten (z.B. veganes Speise-/Getränkeangebot) ist unter www.darmstadt-tourismus.de/weihnachten zu finden.



(Foto: Darmstädter Weihnachtsmarkt ©Darmstadt Marketing, Rüdiger Dunker)

Gar nicht so schwierig ein gutes Bier zu zapfen

Arheilger Vereine beim Zapflehrgang in der Darmstädter Brauerei



Zapflehrgang für die Arheilger Vereine in der Darmstädter Brauerei.

Arheilgen (we). Die Interessensgemeinschaft Arheilger Vereine hatte ihre Mitgliedsvereine wieder zu einem traditionellen Zapflehrgang in der Darmstädter Brauerei eingeladen und die Nachfrage war groß. Dieter Wenzel, stellvertretender Vorsitzender, konnte am Donnerstag (23.10.) zwanzig Interessierte aus Arheilger Stadtteilverein, Arbeiterwohlfahrt, Orplid, KCA, FF Arheilgen und CVJM im Foyer der Darmstädter Brauerei am Hauptbahnhof begrüßen. „Viele unserer Mitgliedsvereine veranstalten Feste und Veranstaltungen und bewirten

zahlreiche Gäste“, so Wenzel. Da sei es wichtig, die Technik und den Betrieb von Zapfanlagen zu kennen.

Nach Auffassung von Wolfgang Erbe, dem ehemaligen Braumeister der Darmstädter Traditionsbrauerei, sei es auch gar nicht so schwierig, ein gutes Bier zu zapfen – wenn man ein paar Kniffe kennt. Er erläuterte den anwesenden Gästen deshalb kenntnisreich die Funktionsweise der Zapftechnik und gab ihnen auch den entscheidenden Hinweis mit auf den Weg. „Wenn das Bier im Fass zu

warm ist, muss man den Druck der Kohlensäure erhöhen“, so der Fachmann.

In diesem Zusammenhang könne man über viele selbsternannte Zapfmeister nur den Kopf schütteln: „Wer bei einem warmen Fass vorschlägt, den Druck zu mindern, hat einfach keine Ahnung.“

Nach den kurzweiligen Erläuterungen was schnell war ein Freiwilliger gefunden, der unter Anleitung zum ersten Mal in seinem Leben ein Bierfass mittels der passenden Schläuche und Gerätschaften mit der Zapfanla-

ge verband. Ein frisch gezapftes Bier mit perfekter Schaukorne war der gerechte Lohn.

Die Anwesenden konnten sich im Anschluss an die technischen Unterweisungen noch eine Weile bei Brezeln und Kochkäse austauschen und weiter intensiv das richtige Zapfen üben. Mit einem kräftigen Applaus und dem Dank an Wolfgang Erbe und die Brauerei für das Veranstaltungsangebot und die Unterstützung über das ganze Jahr fand der Lehrgang nach rund zwei Stunden einen würdigen Abschluss.

„Herbstliche Chorklänge“ im Justus-Liebig-Haus

Sängerehrung trifft Chorkonzert



Das Foto zeigt den Teenager-Chor Just AmaSing.

Wixhausen (cm). Besonders viel Gesang gab es in diesem Jahr beim Herbstkonzert der Stadt Darmstadt und des Sängerkreises Darmstadt-Stadt zu hören. Unter dem Motto „Herbstliche Chorklänge“ wurde am Sonntag, den 19. Oktober, erstmalig ein Chorkonzert mit der traditionellen Sängerehrung langjähriger Sänger kombiniert. Entstanden ist daraus ein abwechslungsreiches Event, welches nicht nur zahlreiche Zuhörerinnen und Zuhörer im Justus-Liebig-Haus anzog, sondern darüber hinaus einen spannenden Choraustausch bot. Nach der Begrüßung durch Oberbürgermeister Hanno Benz

eröffnete der Teenager-Chor Just AmaSing der Kinder- und Jugendchöre Wixhausen das Konzert. Unter der Leitung von Janina Hirsch erklangen Titel wie „Stitches“ und „Counting Stars“. Abgelöst wurden Sie vom Frauenchor „WiDaNoVo“ unter der Leitung von Daniel Breuser. Mit Frauenpower sangen die Damen Titel wie „Applaus, Applaus“ und „One Song“.

Anerkennung kulturellen Engagements

In der darauffolgenden Sängerehrung wurden insgesamt 14 Sängerinnen und Sänger aus sechs Darmstädter Chören für ihr langjähriges Engagement

geehrt. Die Bandbreite reichte hier von 10 Jahren aktiver Mitgliedschaft, angefangen bereits in den Jugendchören, bis zu stolzen 70 Jahren. Benz äußerte sich positiv über dieses kulturelle Engagement. Dieses sah man nicht nur bei der Sängerehrung; Benz war ebenso erfreut über die Teilnahme junger Chöre der Kinder- und Jugendchöre Wixhausen beim ersten Herbstkonzert. So fand eine vielseitige Darbietung der Darmstädter Chorlandschaft statt.

Der Gemischte Singkreis Kranichstein führte unter der Leitung von Larissa Förderer das Konzert mit Titeln wie „Lobe

den Herrn meine Seele“ und „Shenandoah“ fort. Ein großer Genrewechsel folgte dann mit Jugendchor Soundproof unter der Leitung von Janina Hirsch. Geboten wurden hier reine Acapella-Songs, wie „Chandelier“ und „Levitating“. Den Abschluss der Veranstaltung bildete der Fleischerchor Darmstadt 1903. In Präzision sangen die Männer unter der Leitung von Hans Kaspar Scharf Titel wie „Abends im Walde“ und „Merci Chérie“. Anschließend luden die Veranstalter noch zum gemeinsamen Ausklang bei Snacks und Getränken ein. Impressionen der Veranstaltung finden Sie auf www.jungechoere.de



LaFleur Immobilien

Verkauf oder Vermietung?
Wir engagieren uns für Ihre Immobilie!
Zurücklehnen, wohlfühlen, aufblühen.

Tel.: 06151 13028 24
Mail: annika.nickel@lafleur-immobilien.de
www.lafleur-immobilien.de



Familien-Aktion der Wilhelm-Busch-Schule

Arheilgen (tj). Unter dem Motto „Kinder brauchen Platz – Familien brauchen Perspektive!“ lädt die Elterninitiative Betreuung der Wilhelm-Busch-Schule am Montag, 10. November 2025, um 17:30 Uhr zur Familien-Aktion vor dem Gasthaus „Zum Goldenen Löwen“ ein.

Die Eltern wollen auf die angespannte Betreuungssituation aufmerksam machen: Es fehlen Plätze, Raum und Personal.

Mit dem Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung ab 2026 droht sich die Lage weiter zu verschärfen. Alle Familien sind eingeladen, mit Laternen, Lichtern und Plakaten ein Zeichen für Chancengleichheit und verlässliche Betreuung zu setzen.

Elterninitiative Betreuung Wilhelm-Busch-Schule (WBS)
Kontakt: elterninitiative-wbs@mail.de

Gabis Stübchen organisierte den Kerbsamstag bei Rohmann



Arheilgen (gs). Ein voller Erfolg. Zahlreiche Gäste folgten der Einladung zur Premiere im Hofladen Rohmann und genossen einen Tag voller Geschmack und Gemütlichkeit.

Bei herzhafter Suppe, leckerem Zwiebelkuchen und frisch gebackenen Waffeln aus Gabis Stübchen kam schnell Wohlfühlatmosphäre auf. Der passende Wein vom Weingut Hagemann rundete das kulinarische Angebot ab.

Für den süßen Genuss sorgte Familie Rohmann selbst: Mit leckeren Pralinen, feinen Trüffeln,

köstlichen Plätzchen und liebevoll arrangierten Winterblumen. Damit bot der Hofladen nicht nur etwas für den Gaumen, sondern auch für die Augen.

Die Besucherinnen und Besucher zeigten sich begeistert von der gelungenen Kombination aus regionalem Genuss, herzlicher Gastfreundschaft und stimmungsvoller Atmosphäre. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Gästen, die mit ihrem Besuch zum Erfolg dieser gelungenen Premiere beigetragen haben.

Arheilger Stadtteilverein Sonntagsfrühstück im November

Arheilgen (his). Am Sonntag, den 16. November 2025, findet um 10.00 Uhr das Sonntagsfrühstück im Nachbarschaftstreff statt. Ein leckeres und vielfältiges Frühstück erwartet sie. Bei diesem gemütlichen Frühstück können Sie zur Ruhe kommen, entspannen, in angenehmer Gesellschaft gute Gespräche führen und Neuigkeiten austauschen. Das Sonntagsfrühstück wird jeden 3. Sonntag im Monat angeboten. Ein Unkostenbeitrag von 10 Euro wird erhoben. Zur besseren Planung bitten wir, sich vorher anzumelden un-

ter der Telefonnummer 0155 60127115. Sollten Sie niemand erreichen, dann sprechen Sie auf den Anrufbeantworter, wir hören diesen regelmäßig ab. Letzter Anmeldetermin ist der 13.11.25. Wir freuen uns auf viele hungrige Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Wann: 16. November 2025
Uhrzeit: 10:00 bis 13:00 Uhr

Wo: Nachbarschaftstreff Alte Feuerwehr, Frankfurter Landstraße 131 64291 Arheilgen

Sammeltermine für DRK Buchmesse



(Foto: Y. Chaouli/DRK)

Arheilgen(yc). Auch in diesem Herbst findet die DRK Buchmesse wie gewohnt in der Fahrzeughalle des DRK Ortsvereins Arheilgen-Wixhausen statt. Am Sonntag, dem 30.11.25, öffnen sich zum dreißigsten Mal die Tore von 11-17 Uhr für Schatzsucher, Sammler und neugierige Leser. Entdecken lassen sich Bücher aller Genres in vielen verschiedenen Sprachen. Für Kinder und Jugendliche gibt es neben Büchern auch Spiele und DVDs. Das Kaffee & Kuchenbuffet im angrenzenden Muckershaus runden das Angebot ab.

Das ehrenamtliche DRK Buchmesse Team nimmt im Vorfeld gerne gut erhaltene, saubere Bücherspenden ausschließlich an folgenden Terminen in der Messeler Str. 112b an:
Mittwoch, 19.11., 18-19 Uhr
Samstag, 22.11., 09-11 Uhr
Dienstag, 25.11., 18-19 Uhr
Donnerstag, 27.11., 18-19 Uhr

www.drk-arheilgen.de

DRK Aktive Senioren Wixhausen

Kinoabend: „Buchspazierer“

Wixhausen (ri). Es gibt Geschichten, die leise beginnen – und lange nachklingen. „Der Buchspazierer“ (FSK 6), nach dem gleichnamigen Roman von Carsten Henn, ist eine solche Geschichte.

Sie erzählt von Carl Kollhoff, einem älteren Buchhändler, der jeden Abend die Bücher, die ihm am Herzen liegen, persönlich zu seinen Kundinnen und Kunden bringt. Auf seinen Wegen durch die Straßen verteilt er nicht nur Romane, sondern auch ein Stück Menschlichkeit, Zuhören und Nähe.

Als eines Abends die aufgeweckte kleine Schascha auftaucht und beschließt, ihn zu begleiten, verändert sich Carls Leben behutsam. Gemeinsam spazieren sie mit Büchern im Gepäck durch die Stadt – und durch viele kleine, große Geschichten. Es ist eine Geschichte über Freundschaft, über das Älterwerden, über Verlust und Neubeginn – und über die Magie, die in Büchern wohnt.

Ein Abend für alle, die Bücher lieben, die Geschichten gern teilen – und die glauben, dass es im Leben manchmal die stillen Begegnungen sind, die alles verändern.

Datum: 13. November 2025
Uhrzeit: 19:00 Uhr
Ort: Ostendstraße 27-29, 64291 Wixhausen (Parkplätze sind im Hof vorhanden)
Eintritt frei – Spenden sind erwünscht.

Website: <https://aktive-senioren.wixhausen.org/kino>
E-Mail-Adresse: kino@wixhausen.org

Vortrag des Gartenbau-Kreisverbandes

„Alle Dinge sind Gift und nichts ist ohne Gift. Allein die Dosis macht, dass ein Ding kein Gift ist.“



Darmstadt (edz). Erfahren Sie im vielschichtigen Vortrag von Dipl. Ing. Gartenbau Matthias Walheim u.a. über „Pflanzen mit giftigen Inhaltsstoffen“, von denen rund 50 Pflanzenfamilien in Europa heimisch sind.

Viel Wissen über diese Pflanzen sei den Menschen im Laufe der Jahrhunderte abhandengekommen. Richtig genutzt, hätten viele „Giftpflanzen“ auch eine heilende Wirkung.

Walheim wird in seinem Vortrag (am 07.11.) auch auf Allergien eingehen. So war vor 30 Jahren jeder 4. Deutsche ein

Allergiker. 2002 besaß jeder 3. Deutsche eine Allergiegefährdung. Mittlerweile sind 40% der Bevölkerung betroffen. Tendenz steigend! Matthias Walheim wird erneut auf Einladung des Gartenbau-Kreisverbandes Darmstadt im Bürgersaal in Malchen, (Ortsteil von Seeheim-Jugenheim, Dieburger Str. 36) sprechen. Der Besuch des Vortrages richtet sich an alle Interessierte und ist kostenfrei!

Freitag, 07.11.2025, Beginn: 19:30 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Für Fragen: 0170-67 19873.

RSGV Darmstadt Arheilgen

Gleich zwei Starterinnen bei den Deutschen Meisterschaften 2025 im Rally Obedience in Fürstenfeldbruck



Meike Schurr mit Peaches.

Arheilgen (aw). Am 25.10. und 26.10.2025 starteten unsere Trainerin Meike Schurr und ihre 7-jährige Australian Shepherd Hündin Peaches, sowie Zeynep Tekin und ihre 5-jährige Border Collie Hündin Liah auf der Deutschen Meisterschaft 2025 im Rally Obedience in Fürstenfeldbruck. Zum ersten Mal wurde zusätzlich auch die Deutsche Meisterschaft in der

internationalen FCI Klasse Rally Obedience ausgetragen. Mit insgesamt 120 Startern auf 2 Ringen, ging es am Samstag, 25.10.2025, in die Vorläufe, hier erreichten Peaches und Meike vorzügliche 93 Punkte und den 17. Platz und somit den Einzug in das Finale am nächsten Tag. Zeynep erreichte auch vorzügliche 93 Punkte, in ihrem Ring erreichte dies leider nur für Platz



Zeynep Tekin mit Liah.

23 und sie verpasste knapp das Finale. In der internationalen FCI Klasse Rally Obedience konnte sich Zeynep mit Liah mit sehr guten 80 Punkten einen starken 13. Platz von 44 Startern sichern. Am Finaltag konnten Meike und Peaches, in einem schweren Parcours, erneut ihr Können unter Beweis stellen und erreichten vorzügliche 95 Punkte

und einen großartigen 16. Platz unter 120 Startern. Herzlichen Glückwunsch an unsere beiden Starterinnen zu diesen hervorragenden Ergebnissen.

Wer Interesse an einem Schnuppertraining bei uns im Verein hat, findet alle erforderlichen Informationen unter www.hundeverein-arheilgen.de

Weihnachtspäckchen-Aktion 2025

Sammelwoche vom 17. bis 22. November 2025



Duschgel, Bürste (kein Parfum und keine Spraydosen)
2) Süßigkeiten: z.B. Schokolade, Lebkuchen, Plätzchen, Lutscher, Gummibärchen, Traubenzucker. Bitte nur ungeöffnete Originalverpackungen und aufs Verfallsdatum achten!
3) Spielsachen (ohne Batterien): Karten- und Würfelspiele, Jo Jos, neuwertige Kuscheltiere, Spielzeugautos, Bälle, Puzzles, Springseile, Spielfiguren, Seifenblasen, Puppen etc.
4) Neuwertige Kinderkleidung:

Handschuhe, Mütze, Schal, Strumpfhose, warme Socken.
5) Schul- und Bastelsachen: Blöcke, Kulis, Stifte, Spitzer, Radiergummi, Federmäppchen, Malbücher, Farbkasten mit Pinsel, Knete, Trinkflasche u.v.m.

Rund um die Aktion fallen enorme Kosten für das Einsammeln, die Lagerung und den Transport der Päckchen (Benzin, Maut, Versicherung der ehrenamtlichen Helfer usw.) an. Diese können mithilfe einer freiwilligen

Spende von 4 Euro Transportkostenbeteiligung pro Päckchen anteilig gedeckt werden. Abgeben können Sie die Päckchen vom 17.-22. November in Wixhausen, Messeler-Park-Str. 98 bei Petrich (Tel. 06150-85111) und vom 17.-21. November in Arheilgen, kath. Pfarrgemeinde Hl. Geist, Zöllerstr. 3, bitte Öffnungszeiten des Pfarrbüros erfragen (Tel. 06151-351031). Im Dezember werden die Päckchen mit LKW nach Bosnien und Herzegowina, Rumänien und – sofern möglich – in die Ukraine gebracht. Vor Ort werden die Päckchen von den ehrenamtlichen Begleitpersonen persönlich an die bedürftigen Kinder in Waisenhäusern, Kliniken, Schulen und Kindergärten, aber auch auf der Straße in Städten und Dörfern verteilt. So ist sichergestellt, dass wirklich alles ankommt. Jedes Päckchen lässt Kinderaugen strahlen und bringt große Freude in den oftmals traurigen und tristen Alltag dieser Kinder. Machen Sie mit und helfen uns vielen Kindern und Jugendlichen zu Weihnachten Glücksmomente zu beschern.

Historische Dampfzugsonderfahrt zum Weihnachtsmarkt in Amorbach

Mit der Dampflok 23 042 durch das winterliche Frankenland



Hanau Hbf wird der Zugteil aus Darmstadt mit weiteren Wagen der Museumseisenbahn Hanau zusammengeführt, bevor die gemeinsame Fahrt um 11:41 Uhr fortgesetzt wird. Gegen 13:35 erreicht der Zug dann Amorbach. Während der Fahrt werden die

Reisenden mit einer kleinen Auswahl an Getränken und Snacks versorgt. In Amorbach besteht gut drei Stunden Zeit für einen individuellen Besuch des Weihnachtsmarkts, der Stadt oder des Eisenbahnmuseums. Um 16:52 Uhr geht es auf den

Rückweg. Aschaffenburg wird gegen 18:30 Uhr und Hanau um 19 Uhr erreicht. Dort wird der Zug wieder getrennt und die 23 042 verbleibt in Hanau. Der Darmstädter Zugteil wird von der historischen E-Lok 141 228-7 nach Hause gebracht. Mit Stop in Frankfurt/Main-Süd gegen 19:45 Uhr und Langen gegen 20:00 Uhr erreichen die Fahrgäste schließlich Darmstadt Hbf um 20:15 Uhr. Diese Sonderfahrt verspricht Eisenbahnromantik pur und einen stimmungsvollen Tag im vorweihnachtlichen Ambiente der historischen Altstadt von Amorbach!

Fahrpreise (Erwachsene / Kinder (4-14 J.) / Familien (2 Erw. + max. 3 K.)):

- Ab Darmstadt Hbf, Langen, Frankfurt/Main-Süd: 56,00 / 28,00 / 140,00 €
- Ab Hanau Hbf, Aschaffenburg Hbf: 46,00 / 23,00 / 115,00 €

Buchung und Informationen: www.bahnwelt.de

Bahnweltkalender 2026

zum 50-jährigem Jubiläum des Eisenbahnmuseums DA-Kranichstein



Bereits Spender im dritten Jahr: Dachdeckermeister Wolfgang Höhne und Thorsten Traser mit dem Jubiläums-Bahnweltkalender 2026 vor der württembergischen Dampflok T 1005, dem diesjährigen Neuerwerb aus dem Deutschen Technikmuseum Berlin.

Kranichstein (sh). Das Eisenbahnmuseum Darmstadt-Kranichstein besteht im kommenden Jahr bereits 50 Jahre. Der Bahnweltkalender 2026 wird diesem Anlass gerecht: zwölf ausgewählte Motive bieten bis zum Jahr 1976 einen eindrucksvollen Rückblick auf über 50 Jahre „bewegende Industriekultur“.

Besondere Motive von bun-deweiten Sonderfahrten und Lokomotiveinsätzen der vergan-genen fünf Jahrzehnte machen

den Kalender zu einem idealen Weihnachtsgeschenk, den das Eisenbahnmuseum Darmstadt-Kranichstein herausgibt und auch vertreibt: Der Erlös aus dem Verkauf wird der be-triebsfähigen Aufarbeitung der „Zuckersusi“ gewidmet, einer bayrischen Lokalbahndampflok des Baujahrs 1903, deren Kessel derzeit in ehrenamtlicher Tä-tigkeit von Vereinsmitgliedern in tradierter Niettechnik eine Generalreparatur erfährt.

Der Kalender mit 13 Farbfotos

ist ab 17. November an Sonnta-gen zu den Öffnungszeiten des Museums für 25,00 € zu erwer-ben oder kann über www.bahnwelt.de bestellt und für 35,00 € zugesendet werden. Vier Firmen haben mit Ihren Spenden dazu beigetragen, den Kalenderdruck zu ermöglichen: Immo Herbst-Garten- und Landschaftsbau, Gruber+Hartmann Tragwerks-planung, Darmstadt und die beiden in Darmstadt-Arheilgen ansässigen Handwerksbetriebe Höhne Bedachungen und Karl Traser Schreinerei-Fensterbau.

WUNdervolle Premiere



(Foto: Lisa Joos)

Wixhausen (cl). Die evan-gelische Theatergruppe hatte am Wochenende Premiere mit ihrem diesjährigen Stück „Das UN“ von Miriam Antretter. „Stumm und still, weil ich es will.“ So brüllt die böse Leite-rin Frau Mons (Gaby Bormet) die Heimkinder an. Die haben wirklich nichts zu lachen. Be-sonders Dine (Katrin Deußler) und ihre Freunde (Alena Bayer, Hannah Kohlenbeck, Luisa Ro-thmer, Tom Lorenz) haben sehr unter ihren Strafen zu leiden. Nur eins will Frau Mons: Ein seltsames Ding, das keiner ge-nau kennt und das ungeheure Macht verleihen soll. Deshalb macht sich Dine auf die Suche

im Tausend-Augen-Wald. Dort sind die Waldtiere (Antje Lewin, Anton Bayer, Dilani Lewin, Greta Knauer, Jonas Kohlenbeck, Peer Tutlys, Pia Knauer, Sina Knauer) auf der Flucht vor einem Un-geheuer. Nach Begegnungen mit dem Vurz (Sascha Knau-er), dem Chronisten (Melanie Tutlys) und dem Fa (Yvonne Colin) sucht Dine Hilfe bei dem mysteriösen Donnerquell (Emil Dengler, Hanna Felbrich, Jonas Felbrich, Max Lorenz). Wird Dine den Kampf mit dem Ungeheuer (Dirk Reinheimer) bestehen? Bis zum letzten Mo-ment fieberte das große und kleine Publikum ganz gebannt mit. Viel Applaus gab es für die

schauspielerischen Leistungen in den fantasievollen Kostümen im wie immer liebevoll gestal-ten Bühnenbild. Alle Mitglieder der Theatergruppe haben sich mit ihren unterschiedlichen Talenten eingebracht und es ist wieder eine überzeugende Gemeinschaftsleistung auch im 40. Jubiläumsjahr.

Die Mitwirkenden freuen sich noch auf sechs weitere Vorstel-lungen in der Scheune an den nächsten Novemberwochen-enden. Restkarten gibt es bei Angela Kopp unter der Telefon-nummer 0176-34385202 oder per E-Mail ev.theater@t-online.de

Mit Hiergeblieben auf Herbstwanderung nach Eberstadt



An der Modau Promenade in Eberstadt.

Kranichstein (ww). Wenn man eine Wanderung plant, bleibt immer das Wetterisiko. Da hatten die Wanderfrauen und -männer mit Hiergeblieben und dem Wetter wirklich Glück. Trotz allgemein nassem Herbst blieb es trocken und der Regen kam erst als die Gruppe im Trock-nen beim Italiener saß. Nach der Straßenbahnfahrt und dem Start in der Lincoln-Siedlung, im südlichen Bessungen, endete die Quartiersbesichtigung mit der Feststellung, dass man in

Kranichstein auch ganz schön wohnt. Der leichte Aufstieg hin-auf zur Heinrich-Delp-Straße war für die geübte Gruppe keine große Herausforderung. Die Baumwurzeln entlang des Waldpfads, am östlichen Rand der Bebauung, erforderten Auf-merksamkeit und Koordination. Die Herbstblätter raschelten unter den Füßen, wenn die zahlreichen Gespräche mal verstummten. Während der Trinkpause am Rand der Eber-städter Streuobstwiesen rich-

tete sich der Blick hinauf zum Frankenstein und Melibokus. Der Modau Uferweg und die Modau Promenade ist zu jeder Jahreszeit einen Spaziergang wert. Die Kunstobjekte an der Modau Promenade fanden bei der Gruppe ein geteiltes Echo, wobei das anschließen-de Mittagessen beim Italiener allgemeine Zustimmung fand. Eine schöne 3-stündige Herbst-wanderung, die für Einige neue Wege und einen neuen Blick auf Eberstadt eröffnete.

Team Science bei der GSI



Darmstadt (js). Unter dem Motto „Team Science on Tour“ war die Partei der Humanisten (PdH) Hessen zu Besuch bei der Gesellschaft für Schweri-onenforschung (GSI). Vor Ort erhielten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer spannende Einblicke in die experimen-tellen Anlagen, darunter den Teilchenbeschleuniger SIS18 und die Kontrollräume, in denen Forschende aus aller Welt die Grundlagen der Materie erfor-schen – eben ‚was die Welt im Innersten zusammenhält‘. Die Gespräche mit Mitarbeitenden des Zentrums machten deutlich, wie komplexe physikalische Ex-perimente und internationale

Kooperationen dazu beitragen, unser Verständnis des Univer-sums stetig zu erweitern. Als praktische Anwendung hoch beschleunigter Teilchen wurde unter anderem eine erfolgrei-che Therapie gegen Hirntu-more entwickelt, welche nun unter anderem am deutschen Krebsforschungszentrum in Heidelberg angewendet wird. Die Vortragenden konnten nicht nur durch ihr verständlich prä-sentiertes Fachwissen glänzen, sondern auch ihre Begeisterung für die Arbeit in der internatio-nalen Spitzenforschung spürbar machen.

Mit der Veranstaltungsreihe

Team Science on Tour möchte die Partei der Humanisten den Dialog zwischen Wissenschaft und Gesellschaft fördern. „Wir wollen zeigen, welche heraus-ragende Forschung in Deutsch-land geleistet wird – und wie wichtig es ist, wissenschafts-basierte Politik mit fundiertem Wissen zu gestalten“, so ein Mitglied des Teams. Der Be-such am GSI unterstreicht das zentrale Anliegen der Partei: Wissenschaft, Aufklärung und kritisches Denken als Grundlage einer fortschrittlichen, rationa-len Gesellschaft zu stärken. Weitere Touren und Events finden Interessierte unter pdh.eu/events

AUFLÖSUNG RÄTSEL

■ O ■ G ■ A ■ J ■ N ■ ■
■ L ■ Y ■ R ■ I ■ K ■ L ■ A ■ R ■ I ■ F ■ A ■ R ■ I ■
■ M ■ O ■ N ■ A ■ E ■ L ■ K ■ S ■ E ■ S ■ E ■ N ■
■ E ■ R ■ B ■ E ■ N ■ T ■ B ■ A ■ R ■ E ■ S ■ ■
■ F ■ K ■ K ■ V ■ P ■ A ■ M ■ I ■ R ■ W ■ E ■ Z ■
■ E ■ G ■ E ■ O ■ R ■ G ■ K ■ B ■ E ■ A ■ U ■
■ N ■ O ■ I ■ R ■ A ■ R ■ E ■ D ■ L ■ I ■ C ■ H ■
■ ■ ■ G ■ M ■ E ■ C ■ H ■ C ■ I ■ S ■ O ■
■ A ■ N ■ D ■ A ■ L ■ U ■ S ■ I ■ E ■ N ■ N ■ H ■ E ■
■ A ■ O ■ I ■ K ■ E ■ U ■ E ■ D ■ L ■ E ■ R ■
■ M ■ I ■ R ■ O ■ A ■ N ■ E ■ M ■ O ■ N ■ E ■ R ■ E ■
■ M ■ I ■ L ■ C ■ H ■ S ■ H ■ A ■ K ■ E ■ M ■ A ■ R ■

TIERSCHUTZ HAT ZUKUNFT MIT IHREM TESTAMENT

Bild © Emma892/Shutterstock



Deutscher Tierschutzbund e.V.
Nadine Naoumi
0228 60496-512
testament@tierschutzbund.de



VOLZ

„Wir schaffen Atmosphäre zum Wohlfühlen“

- Fenster und Türen
- Garagentore
- Rollläden
- Markisen
- Smarthome
- Sicherheitstechnik

Frankfurter Landstr. 12
64291 DA-Arheilgen
Tel: 06151 372 894
info@volz-darmstadt.de

volz-darmstadt.de

Herbstwetter? Suppenzeit!

Erzhausen (uh). Wir bei „Kleidung und mehr Erzhausen“ (ehemals Kleiderkammer) feiern wie letztes Jahr den Herbstausklang und unseren neuen Namen mit Suppen unseres internationalen Teams. Wir öffnen dazu unsere Räume am Samstag, den 15. November um 10.00 Uhr. Lassen Sie sich an unseren dampfenden Töpfen verwöhnen und nutzen Sie die Gelegenheit, ausnahmsweise samstags in unseren Räumen zu stöbern und vielleicht fündig zu werden. Alle Speisen und Getränke sind kostenlos, eine Spende ist willkommen.

Kleidung und mehr Erzhausen (ehemals Kleiderkammer) Hauptstraße 101



Mit Ihrer Hilfe finden Kinder Platz zum Spielen.

Spenden Sie unter www.dkhw.de

Deutsches Kinderhilfswerk

So schmeckt Ranch auf Norddeutsch

Rezepttipps: Der Soßenklassiker aus den USA passt zu Salaten, Gemüse und mehr

(djd-k). In Nordamerika ist Ranch Dressing ein echter Klassiker: Seit die Ur-Rezeptur vor rund 70 Jahren in Kalifornien entstanden ist, hat sich der cremig-würzige Genuss zur beliebtesten Salatsauce der USA gemauert, berichtet Statista. Hierzulande ist das Dressing bestenfalls ein Geheimtipp. Doch das ändert sich gerade: Ein kleines norddeutsches Familienunternehmen zeigt den Amerikanern, wie Ranch richtig gut schmeckt. In einer Blindverkostung mit amerikanischen Staatsbürgern, die in Deutschland leben, hat sich die Ranch Salatsauce von Zum Dorfkrug gegen drei etablierte US-Marken geschmacklich als Nummer eins durchgesetzt. Grund genug für den Familienbetrieb aus Neu Wulmstorf, in New York den Erfolg mit einer Kampagne auf den weltberühmten, riesigen Bildschirmen am Times Square zu feiern. (Anzeige)

ihre Draht zu uns

NIS Nachbarschafts- Informations- System

Info-Service Merck (Bandansage):
(06151) 19733

Bei weiteren Fragen:
(06151) 727000

Sicherheitsinformation unter:
www.merck.de/darmstadt

MERCK

St. Martinsumzug der Freiwilligen Feuerwehr Wixhausen



Wixhausen (og). Die Floris der Kinderfeuerwehr Wixhausen haben schon fleißig Laternen gebastelt für den St. Martinsumzug der Freiwilligen Feuerwehr Wixhausen am Samstag, den 08.11.2025. Los geht es um 17.00 Uhr am Gerätehaus der Feuerwehr in der Faltorstraße 56. Von dort machen wir uns gemeinsam auf den Weg zum Martinsfeuer. Dort empfängt uns das Schüler- und Jugendorchester der TSG Wixhausen mit Martinsliedern zum Mitsingen. Für das leibliche Wohl ist mit Brezeln und Würstchen mit Brötchen ebenfalls gesorgt. Zum Aufwärmen gibt es Glühwein und Punsch. Wer seine eigene Tasse mitbringt, bekommt 0,50€ Rabatt.

Musikalische Reise ohne Grenzen

Open Borders spielen im Muckerhaus



(Foto: Gaby Lückner, privat)

Arheilgen (gl). Ein Abend voller musikalischer Vielfalt erwartet die Besucher, wenn das französisch-englische Duo Open Borders auf der Bühne steht. Seit 2017 machen Fabienne (Gesang) und Dave (Gitarre und Gesang) zusammen Musik. Für diesen Abend wird das Duo durch Thomas an der Gitarre zum Trio ergänzt und so klanglich bereichert. Und die drei leben dabei ihren Namen: Offene musikalische Grenzen, Sprachenvielfalt und der Brückenschlag zwischen verschiedenen Kulturen prägen das Programm. Ob französischer Chanson, ein rockiger deutscher Song oder ein englischer Klassiker – die drei Musiker schaffen es, mit Authentizität und Spielfreude zu überzeugen.

Dave ist einigen Arheilgern bekannt – mit irischer Musik war er schon mehrfach im Nachbarschaftstreff zu hören. Nun zeigt er auch seine Begeisterung für andere Stilrichtungen. Ein stimmungsvoller Musikabend, der Sprachen, Genres und Menschen miteinander verbindet – ganz im Sinne von Open Borders. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende zugunsten weiterer Veranstaltungen des Arheilger Stadtteilvereins wird freundlich gebeten.

Datum: Mittwoch, 12.11.2025
Beginn: 19:00 Uhr
Wo: Muckerhaus Arheilgen, Messeler Str. 112a

Veranstalter:
Arheilger Stadtteilverein
arheilger-stadtteilverein.de

Alte Fotos gesucht

Arheilgen (hwd). Für einen Vortrag über Arheilger Straßennamen bräuchte Helmut W. Diedrichs noch Fotos zu den Themen bzw. Personen der folgenden Liste. Gerne rufen Sie ihn an (371940) und er kommt vorbei und fotografiert mit dem Handy oder noch lieber, bitte schicken Sie es an Helmut@Diedrichs.de. Die Bildrechte sollten an den Arheilger Geschichtsverein übergehen, wo die Bilder archiviert würden.

- Bernhard Benz (1811–1900), seit 1840 Besitzer der Schleifmühle
- Wilhelm Brucher III. (1886–1952), erster Arheilger Bade-meister
- Helmut Fuchs (1922–2000), ehemaliger Arheilger Bezirks-verwalter
- Oberlehrer Hof, dem ersten Lehrer der 1880 hinter dem Gasthaus zum Löwen errichteten Schule
- Heinrich Leißer (1850–1929), bekanntester Schrankenwärter Arheilgens
- Martin Luther (1840–1897), Schreinermeister, mit seiner Familie erster Siedler an dieser Straße
- Johannes Römer (1807–1892), Oberlehrer in Arheilgen
- Orts-Schulners Johann Peter Andres (1757–1833), Oberschult-heiß
- Pfarrer Wilhelm Stühlinger, (1906–1990)
- Georg Peter Wild (1838–1902), Arheilger Maurermeister
- Zöllerstraße, benannt nach der Familie Zöller-Benz, die den Beruf des Zöllners ausübte
- Ludwig von Werner, Leiter Forstamt DA von 1884–1889
- Liebfrauen-Nonnenklosters in Arheilgen am Friedhof
- Heinrich Leißer (1850–1929), bekanntester Schrankenwärter Arheilgens
- Heinrich Wechsler (1901–1938), jüdischer Bäcker

Neue Bühne Darmstadt

Krabat

Nach der Geschichte von Otfried Preußler



Krabat (Mike Brendt) und Kantorka (Vivien Pantea Seifert).

Arheilgen (jh). In einer Winternacht des ausgehenden 17. Jahrhunderts erscheint dem Waisenjungen Krabat im Traum eine Schar Raben. Sie rufen nach ihm. Der Traum wiederholt sich. Schließlich kann er nicht mehr widerstehen und macht sich auf den Weg zur gefürchteten Mühle am Koselbruch.

„Ich bin hier der Meister. Du kannst bei mir Lehrjunge werden, ich brauche einen. Du magst doch?“ „Ich mag“, hörte sich Krabat antworten. Seine Stimme klang fremd, als gehörte sie gar nicht ihm. „Und was soll ich dich lehren? Das Müllern – oder auch alles andere?“, wollte der Meister wissen. „Das andere auch“, sagte Krabat.

Die Mühle ist ein Hort der Schwarzen Magie. Anfangs ist Krabat fasziniert vom geheimnisvollen und mächtigen Meister, der Gesellschaft der anderen Müllersburschen und von der Zauberei. Doch nach und nach erkennt er, wie hoch der Preis dieser Macht ist, und dass nur die Kraft der Liebe ihn retten kann.

Begleiten Sie Krabat in die Mühle am Koselbruch, und kosten Sie zünftige Kost aus der schlesischen Lausitz.

Regie: Renate Renken
Musik: Heike Pallas

Es spielen: Rainer Poser, Mike Brendt, Maximilian Friedel, Dominik Kaiser, Axel Raether, Jens Hommola, Vivien Pantea Seifert

Vorstellung im November:
Sa. 8., So. 9., Fr. 14., Sa. 15., Fr. 21., Sa. 22., Fr. 28., Sa. 29.
Dezember: Fr. 5., Sa. 6., Fr. 12., Sa. 13., Do. 18., Fr. 19., Sa. 20., Mo. 29., Di. 30.
Januar: Sa. 10., So. 11., Fr. 16., Sa. 17., Fr. 23., Sa. 24., Sa. 31.
Februar: So. 1., Fr. 6., Sa. 7., Do. 12., Fr. 13., Sa. 14.

Alle Vorstellungen im Theater der Neuen Bühne Darmstadt-Arheilgen, Frankfurter Landstraße 195.

Die Beginnzeiten:
Fr./Sa. 20 Uhr
Einlass: 18:45 Uhr
oder So./Feiertag 18 Uhr
Einlass: 16:45 Uhr

Karten erhalten Sie über unser Kartentelefon (Montag bis Samstag 10-12:30 Uhr) unter 06151-422205 oder per E-Mail unter karten@neue-buehne.de oder auf <http://www.neue-buehne.de>

Arbeiten an einer Wasserversorgungsleitung Versorgung im Gewerbegebiet Arheilgen-West muss über Nacht unterbrochen werden

Arheilgen (blu). Wegen Arbeiten an der Wasserversorgungsleitung in der Weiterstädter Straße in Darmstadt-Arheilgen muss die Trinkwasserversorgung im Gewerbemischgebiet Arheilgen-West im November eine Nacht lang unterbrochen werden. Betroffen sind Verbraucher in der Weiterstädter Landstraße, Röntgenstraße, Ottoweg, Guerickeweg, Borsigstraße und Eulerweg. Bei den Arbeiten werden unter anderem Wasserschieber erneuert. Die Arbeiten beginnen voraussichtlich Mitte November und dauern geplant zwei Wochen lang. An welchem Tag das Wasser von ca. 20 bis 6 Uhr abgestellt wird, steht derzeit noch nicht fest. ENTEGA teilt den betroffenen Anwohnern und Gewerbebetrieben den genauen Termin rechtzeitig per Anschreiben mit. Weitere Informationen können auch unter der E-Mail-Adresse wassernetzbetrieb@entega.ag angefragt werden.

KLEINANZEIGENMARKT

VERSCHIEDENES

Honig vom Imker
Direktverkauf Imkerei Wesp
Alle Sorten neu aus 2025
Immer Dienstags
von 16:00 bis 19:00 Uhr
Römergasse 2A, Wixhausen
oder Termin unter
☎ 0179-4364084

**GeduldigE*R Nachhilfe-
LehreR*IN für WordPress +
Yumpu gesucht**
Deutschlehrerin für DEUTSCH
als Zweitsprache A1-C2, benö-
tigt Hilfe bei Korrekturen der
Domain und Programmierung
iOS + Android APP. Wenn Ge-
duld für Sie kein Fremdwort ist,
werde ich lernen, lernen, lernen.
Freue mich, Sie kennenzulernen.
WhatsApp
0152 11 88 12 12

SYRISCHE
KINDER IN NOT.
BITTE HELFEN SIE.

Bitte spenden Sie:
IBAN: DE 93 37050198
0000 0640 40
BIC: COLSDE33

care
Die mit dem CARE-Paket

www.care.de

COMPUTER-SERVICE
Computer-Spezialist mit
30 Jahren EDV-Erfahrung –
bietet Hilfe bei
Computerproblemen,
Netzwerktechnik,
Server u. Telefon-Anlagen.
Telefon: 06151-371995
Mobil: 0170-1603000
www.itcs-darmstadt.de

Ihr Partner im Service
für Elektroinstallation und
Reparatur,
Hausgeräte-Kundendienst
ATEK Kälte Klima Elektro
Gerhart-Hauptmann-Str. 38
☎ 06151-606810
www.atekgmbh.de

**Haushaltsauflösung!
Alles muss weg!**
Privater Flohmarkt/Haushalts-
auflösung am Samstag, den
15.11.2025, von 10:00-16:00 Uhr
in der Kleiststr. 4 in Darmstadt-
Arheilgen. Neben den üblichen
Haushaltssachen haben wir
auch viele Möbel abzugeben.

STELLENMARKT

**!!!MFA für Hausarztpraxis
in DA-Wixhausen gesucht!!!**
Hausarztpraxis in DA-WXH
sucht MFA (gerne NäPa/
VERAH, kein Muss) in
Voll- oder Teilzeit. Wir freuen
uns auf Ihre Bewerbung/
Rückmeldung!
☐ anzeige@drkurz.de

IMMER AKTUELL

**Reinigungskraft
(m/w/d) gesucht**
- auf Minijob-Basis
- Arbeitszeit nach
Vereinbarung
Erzhausen, Friedrich-Ebert-Str. 34
Tel. 0177-8652719
jederzeit telefonisch erreichbar
www.zum-alten-euler.de

**Halbtagskraft für
Bürotätigkeiten in der
Immobilien-Mietverwaltung**
Wir sind eine engagierte Immo-
bilien-Mietverwaltung, die mit
Erfahrung und persönlichem
Service die Anliegen unserer
Eigentümer und Mieter betreut.
Zur Unterstützung benötigen
wir eine zuverlässige Halbtags-
kraft mit Herz und Verstand.
Erfahrung im Büro oder in der
Verwaltung im Immobilien-
bereich wären ideal.
☐ info@ivh-hecht.de

**Reinigungskraft (m/w/d) auf
Minijob-Basis in Erzhausen**
Wir suchen ab sofort Unterstü-
tzung für die Reinigung unserer
Büroräume in Erzhausen.
Einmal pro Woche am Vormit-
tag, ca. 4-5 Stunden – der Tag ist
nach Absprache möglich.
Wenn Sie sorgfältig arbeiten, gut
Deutsch sprechen und langfris-
tig bei uns tätig sein möchten,
freuen wir uns auf Ihre Kontakt-
aufnahme!
☎ 0179-2131632

RUND UMS HAUS

Handwerker bietet
Maler- und Verputzarbeiten
und Fliesen legen
☎ 0176-30603526

Malern Verputzen Fliesen
Tüchtiger und zuverlässiger
Handwerker übernimmt:
Maler- und Ausbesserungs-
arbeiten, Fliesenverlegung,
kunstvolle Mosaikarbeiten,
Tapezierarbeiten u.
Schimmelentfernung.
☎ 0157-334 19 193

**Ich biete kleine
Reparaturen rund um Ihre
Küche und Ihren Haushalt**
Erfahrener Handwerker in Kra-
nichstein, mit Schwerpunkt auf
Küchen und Wohnmöbel bietet
Reparaturen zum fairen Preis
(keine Elektrogeräte). Sprechen
Sie mich an. Es lohnt sich!
Mit freundlichen Grüßen,
Hartmut Fey
☎ 06151-9816203
www.dermoebelspezialist.de

**AKSOY Garten- &
Landschaftsbau**
Fachbetrieb für Baum- und
Heckenschnitt • Rasen mähen,
Rollrasenverlegung • Zaunbau
• Erd- und Baggerarbeiten
• Pflaster- und Steinarbeiten
aller Art • Mauertrocken-
legung • Hochdruckreiniger-
arbeiten und vieles mehr...
**Anfahrt und Beratung
kostenfrei**
☎ 0179-1469943
resulaksoy@hotmail.de
64289 Darmstadt

**Alles rund um's Haus
und Garten:
Fachbetrieb für:**
... Gartengestaltung- und Pla-
nung, Pflasterarbeiten, Terras-
senarbeiten, Natursteinarbei-
ten, Baum- und Heckenschnitt,
Rollrasen, Teichanlagen, Erdar-
beiten und viel mehr...
**Professionelle Beratung -
Sicher und kostenlos!**
☎ 06150-8677462 oder
☎ 0173-3189501
Email: tunc-galabau@hotmail.de

STEUERN & FINANZEN

**Steuern?
Wir machen das.**
Christina Bassenauer
Steuerfachwirtin
DIN77700-zertifizierte
Beratungsstelle
Trinkbornstraße 21
64291 Darmstadt-Wixhausen
☎ 06150 9907 14
christina.bassenauer@vlh.de
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V.
www.vlh.de
Wir beraten Mitglieder im Rahmen
von § 4 Nr. 11 StBerG.

GASTRO

Catering
Geöffnet für Feierlichkeiten
jeglicher Art, z.B. Hochzeiten,
Empfänge, Geburtstage,
Trauerkaffee
(ab 20 Personen)
Mo. bis So. buchbar
Erzhausen, Friedrich-Ebert-Str. 34
Tel. 0 61 50 / 71 04
jederzeit telefonisch erreichbar
www.zum-alten-euler.de

**PRO-NATUR GARTEN- UND
LANDSCHAFTSBAU**
...alles im grünen Bereich
Spezialfällungen, Entsorgung,
Hecken- und Gehölzschnitte,
Zaun-, Rasen- (Rollrasen),
und Teichbau, Naturstein-
arbeiten, Erd-, Wege- und
Pflasterarbeiten, Winter- und
Hausmeisterdienste
Anfahrt u. Beratung kostenlos
Inh. Murat Aksoy
0163-2855212 oder
06150-83190
E-Mail **info@pro-natur.net**

**Garten- & Landschaftsbau
„Roni“**
Vertikutieren, Rasenmähen,
Rollrasen, Baumpflege, Baumfällung,
Bepflanzungen, Hecken-, Obst- &
Ziergehölzschnitt, Zäune, Stein-
arbeiten, Dachrinnenreinigung,
Kehrarbeiten, Kleinere Reparaturen,
Objektbetreuung &
sonstige Dienstleistungen.
Anfahrt und Beratung kostenlos.
Büro DA-Arheilgen.
☎ 0176-23855035
oder 06151-1547722
E-Mail: gala.roni44@gmail.com

ZIMMER
fachgerecht - pünktlich - sauber
Malerbetrieb
Untere Mühlstraße 35
64291 DA- Arheilgen
☎ (06151) 396 58 30
Fax (06151) 396 58 31

**Elektroservice in Arheilgen
– zuverlässig & professionell**
Sie suchen einen
kompetenten Elektriker?
Wir bieten Ihnen fachgerech-
te Elektroinstallationen, Repa-
raturen, Lampenmontagen,
E-Check, Potentialausgleichs
Prüfungen sowie viele weitere
Dienstleistungen rund um Ihre
Elektroanlage – zuverlässig,
professionell und kundenori-
entiert. Kontaktieren Sie uns:
☎ 01556 3189194
☐ elektro.schuetzler@
gmail.com
elektro-schuetzler.com
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

**! Hey – Stop !
net glei fortschmeiße,
des kann mer bestimmt
noch ma schweiße!**

KLEINMETALLARBEITEN
MARKUS FÄHRICH
• SCHWEISSEN • EDELSTAHL
• REPARIEREN • STAHL
• ÄNDERN • ZINKBLECH
• ANFERTIGEN
01577-2095964

FUSSPFLEGE

Sylvia's Fachfußpflege
Gut lebt man auf schönen Füßen
Fachfußpflegepraxis
Sylvia Keller-Holz
Im Erlich 106
64291 Darmstadt
☎ 06151-6013302 oder
0175-3612913

KÖRPER & GEIST

**Sie benötigen
Ergotherapie?**
**TATENKRAFT
ERGOTHERAPIE**
Albrechtstraße 1
64291 DA-Arheilgen
06151-493 49 43
www.tatenkraft.de
Hausbesuche sind möglich!

ANTIQUITÄTEN

**Die alte Uhr Nachlassver-
waltung,** Ankauf aller Anti-
quitäten, Briefmarkennach-
lässe, Münzen, Reparaturen.
Dieburger Str. 32, Darmstadt
15-18 Uhr (außer Mi.).
☎ 06151-782615

**ARHEILGER-
POST.DE**

IMMOBILIEN & GRUNDSTÜCKE

www.1A-WOHNEN.net
Immobilien & Hausverwaltung · 06150-865105
Wir suchen ständig Wohnungen und Häuser zum Kauf!

HAUS zum KAUF gesucht
Ruhiges Ehepaar sucht Bunga-
low oder Einfamilienhaus zum
Kauf in Erzhausen oder Umge-
bung. Zügige und seriöse Ab-
wicklung garantiert. Wir freuen
uns auf Ihren Kontakt!
☐ hauskauf.erzhausen@
t-online.de

FAHRZEUGE

KAUFE
MOTORRÄDER

**ALLE MARKEN
ALLE MODELLE**
Quad, UTV, Chopper, Endu-
ro, Beiwagen, E-Roller oder
E-Bikes. Auch mit Mängeln
oder Unfall. Bitte alles an-
bieten, zahle bar.
Telefon 06158-608 69 91
oder 0173-308 74 49

**Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen**
☎ 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

KFZ-ANKAUF

**FAIRE PREISE
SOFORT BARGELD**
PKWs · Busse
Geländewagen
Wohnmobile
Wohnwagen
Oldtimer · Motorräder An-
hänger · LKWs
alle Marken · alle Modelle
auch ohne TÜV mit Mängel
Unfallwagen · Baujahr km-
Stand · Zustand egal
Alles anbieten!
Telefon 06158-608 69 88
oder 0173-308 74 49

KFZ-ANKAUF VOM
FACHHÄNDLER –
KOMPETENT & DISKRET

Wir kaufen PKW und Trans-
porter aller Marken – auch
mit Mängeln, Unfallschä-
den, ohne TÜV oder hoher
Laufleistung. Kostenfreie
Bewertung, faire Werter-
mittlung, keine Lockange-
bote. Besichtigung bei Ihnen
vor Ort möglich, Bezahlung
wahlweise in bar oder per
Überweisung.

PS Automobile
Tel.: 06071-9598 79725
Mobil: 0160-92475062

**Kaufe Wohnmobile,
Wohnwagen
und Nutzfahrzeuge**
Zustand egal, auch mit
Mängeln, Schäden und
vielen Kilometern.
Bitte alles anbieten,
zahle bar.
☎ 06158-9418001
mobil 0174-5966206

**Obst- und
Ziergehölzschnitt
Gartenpflege
Grünanlagen**

Messeler-Park-Str. 1
64291 Darmstadt
Telefon:
06150. 84758
Mobil:
0171. 543 38 41
Email:
Der.Gartenzwerg
@t-online.de
www.der-gartenzwerg.net

Wir verkaufen Ihre Immobilie
zum besten Preis.
Bitte rufen Sie uns an.
IMMO-UMMINGER,
Telefon 06151-9510791

Arbeiten und Wohnen vereinen
**Wir suchen Immobilie
oder Grundstück**
im Gewerbegebiet Arheilgen zur
Miete oder zum Kauf. Ihr habt
oder wisst etwas passendes?
Wir freuen uns über alle Tipps
und Mithilfe, um unsere Idee zu
verwirklichen.
Chiffre 0712

Sie möchten Ihre
Immobilie vermieten
oder verkaufen?
Rufen Sie uns an!
Fachkompetenz und
Erfahrung für Ihre Immobilie.
☎ 06150 - 5417177
— www.ck-immo.com —

ENTRÜMPELN
& ENTSORGEN

**Entrümpelungen
Gräber Darmstadt**
Ob Garage, Keller, Wohnung,
Haus – wir räumen für Sie alles
aus. Diskrete Räumung von Messi
Wohnungen. Tapeten-, Teppich-
bodenentfernung. Ehrlich – sau-
ber – zuverlässig. Festpreisga-
rantie. Alle Gegenstände werden
direkt verladen – kein Ablagern
an der Straße, keine Einsicht oder
Entnahme für dritte Personen.
Besichtigung und Anfahrt kosten-
frei, auch nach Feierabend und an
Sonntagen. Fachgerechte Entsor-
gung mit Entsorgungsnachweis.
☎ 06151-9679373

**Entrümpelungen
Fa. G&G aus Darmstadt
schnell – sauber – faire Preise**
Wir entrümpeln alles vom
Keller bis zum Speicher
besenrein. Fachgerechte Ent-
sorgung in den entsprechen-
den Stationen
**Anfahrt, Besichtigung und
Angebotserstellung kostenfrei**
Verwertbares (im Rahmen einer
Entrümpelung) wird selbstver-
ständlich angerechnet.
☎ 06151-159 499 5

Kenntnisse in Adobe Illustrator und InDesign.
Interesse an Werbetechnik oder sogar Auto-
folierung / Carwrapping.
Gespür für Design, Handwerkliches und
digitale Welt.

PASST?
Dann zeig wer Du bist. Formlos oder
kreativ – gerne mit kurzem Lebenslauf.

SVE-Fußball

SVE-Teams mit Niederlagen

Erzhausen (ag). Das war eine zu schwierige Aufgabe für die SVE II. Gegen den aktuellen Tabellenführer der Kreisliga B aus St. Stephan Griesheim II gab es auf deren Platz keinen Blumentopf zu gewinnen. Der Favorit zeigte von Beginn an, dass der diese Rolle auch ausspielen will und gewann recht deutlich gegen die SVE II, die lediglich in der ersten Spielhälfte bis zur knappen Halbzeitführung des Gegners (1:0) mithalten konnte. Zwei schnelle Tore für Griesheim nach dem Pausentee sorgten dann für die Vorentscheidung. Am Ende konnte St. Stephan II nach gelb-roter Karte sogar in Unterzahl noch das letzte Tor zum 4:0-Endstand nutzen.

Das Auswärtsspiel der SVE I am letzten Sonntag wurde abgesetzt, da der Gegner (SKG Walldorf) sein Team inzwischen aus der KOL DA/GG abgemeldet hat. Damit werden die restlichen geplanten Spiele von Walldorf mit 3:0 für den jeweiligen

Gegner gewertet, obwohl die Spiele ausfallen. Walldorf steht damit bereits jetzt als erster Absteiger aus der KOL fest. Das hilft momentan der SVE I, die in den letzten Wochen immer weiter Richtung Abstiegszone rutschte.

Die SVE III musste am Montagabend im abschließenden Spiel des Wochenendes eine 1:3-Niederlage gegen den FCA Darmstadt III hinnehmen. Das damit einzige Tor am Wochenende für die Erzhäuser Kicker erzielte in diesem Spiel I. Barokk zum zwischenzeitlichen Ausgleich.

Der Blick auf die aktuellen Tabellen ergibt folgendes Bild: Die SVE I verharrt in der KOL DA/GG trotz des Punktgewinns am grünen Tisch auf Platz 14, jetzt mit 16 Punkten. Die SVE II hat bislang 19 Punkte eingesammelt und sich mit Platz 8 im Mittelfeld etabliert. Die SVE III stagniert mit 16 Punkten im unteren Mittelfeld.

Hier die nächsten Spiele: Bereits am Donnerstag (06.11. um 19:30 h) muss die SVE III auswärts zum Spiel gegen Nieder-Ramstadt II, einem direkten Tabellennachbarn, antreten. Am Wochenende (09. und 10.11.) spielen die SVE-Teams Heimspiele. Die SVE II eröffnet das Wochenende am Sonntag um 12:30 Uhr mit dem Spiel gegen den SV 98 Darmstadt III, mit aktuell 14 Punkten ebenfalls ein direkter Tabellennachbar. Die SVE I spielt um 15 Uhr gegen St. Stephan, aktuell auf Platz 3 zu finden, was für das junge SVE-Team in der aktuellen Form mal wieder (nur) eine Außenseiter-Chance bietet. Die SVE III trifft dann wie gewohnt am Montagabend (10.11.) um 20 Uhr unter Flutlicht gegen Eiche Darmstadt an, ebenfalls aktuell Tabellendritter und damit alles andere als ein sicherer Punktgewinn. An beiden Spieltagen wird damit die Unterstützung der treuen Fans von der Tribüne nötig sein.

SVE Heegbachkicker E1 stürmen ins Viertelfinale



Erzhausen (kb). 27.10. was für ein Pokalabend für die Heegbachkicker E1! Mit einer überzeugenden Mannschaftsleistung setzte sich die Mannschaft im Pokalspiel gegen die DJK SSG E1 mit 6:2 durch und sicherten sich damit den verdienten Einzug ins Viertelfinale.

Von Beginn an war zu spüren, dass das Team hochmotiviert war. Trotz der Tatsache, dass die DJK SSG E1 eine Liga höher

spielt, ließen sich unsere Kicker davon nicht beeindrucken. Mit starkem Teamgeist, schnellem Kombinationsspiel und viel Einsatzbereitschaft übernahmen sie früh die Kontrolle über das Spiel. Zur Halbzeit führte die SVE bereits und auch nach dem Seitenwechsel blieb das Team konzentriert. Immer wieder wurde der Ball clever erobert und zielstrebig nach vorne getragen. Die Belohnung: ein verdienter

6:2-Endstand, der den Jubel auf und neben dem Platz perfekt machte.

Trainer, Eltern und Fans waren sich einig – das war eine beeindruckende Vorstellung!

Mit diesem Sieg zieht die E1 verdient ins Viertelfinale des Pokals ein und darf sich nun auf die nächste spannende Runde freuen.

Glückwunsch an das gesamte Team – weiter so!

Bunter Herbst – Erntezeit



Erzhausen (aw). Nach den Sommerferien und pünktlich zum Beginn der Herbstzeit stand es für die Kinder vom Grundschulnest, der Betreuung an der Lessingschule, fest, dass es mal wieder Zeit für einen Besuch bei den Seniorinnen und Senioren des Senioren- und Pflegeheims „Marie-Juchacz-Haus“ wäre.

Somit ging es als Erstes aufs Feld, um verschiedene Naturmaterialien zu sammeln. Mit viel

Kreativität und Begeisterung gestalteten die Kinder farbenfrohe Herbstgestecke, welche mittlerweile das Marie-Juchacz-Haus in Erzhausen schmücken.

Ein besonderes Highlight des Besuches war das gemeinsame Singen des Liedes „Der Herbst ist da“. Schnell stimmten die Bewohnerinnen und Bewohner fröhlich mit ein. Ein bunter selbstgebastelter Drache wirbelte dabei durch den Auf-

enthaltsraum und untermalte schwungvoll den Text des Liedes.

Herr Hampel vom Sozialdienst bedankte sich herzlich und beendete den Besuch mit den Worten: „Die unterjährigen Besuche in unserem Haus bringen Freude für Alle“.

Mit vielen Eindrücken im Gepäck ging es für die Kinder zurück zum Grundschulnest – und schon jetzt gibt es Überlegungen für den nächsten Besuch.



TRAUER

"Death is nothing at all. It does not count. I have only slipped away into the next room. Whatever we were to each other, that we are still. Why should I be out of mind because I am out of sight?"

(Gekürzt, von Henry Scott Holland - 1910, engl. Theologe und Philosoph)

Klaus P. Schmüser

*7.1.1947 † 26.10.2025

In Liebe und Dankbarkeit
Claudia und Robin Lange mit Familie
Nadine, Vanessa, Alexander und
Dominik mit ihren Familien
und alle Angehörigen



Die Trauerfeier findet in Berchtesgaden statt.

In eigener Sache

Liebe Erzhäuserinnen, liebe Erzhäuser, wenn die Gemeinde einlädt und am Eingang zum Großen Saal im Bürgerhaus ihre Gäste begrüßt, waren dies in der Regel in den letzten knapp sieben Jahren die Bürgermeisterin und ihr Mann Klaus Schmüser, der bei Empfängen und Veranstaltungen an ihrer Seite war und immer mit interessanten Neuigkeiten oder klugen Ratschlägen aus den Gesprächen mit den Bürgerinnen und Bürgern oder den unterschiedlichen Vertretern der politischen Parteien aus solchen Treffen zurückkam. Darum erlauben Sie mir an dieser Stelle ein paar persönliche Worte.

Mein Mann, Robins Vater, ist am 26.10.2025 nach kurzer, schwerer Krankheit in der Uniklinik in Frankfurt eingeschlafen. Für unseren Sohn Robin und mich ist das noch nicht wirklich begreifbar. Hatten wir doch noch im Juli gemeinsame

wunderschöne Sommerferien und bis zuletzt, alle drei, die Hoffnung, dass er sich erholen und alles wieder gut werden würde.

Nach über dreißig gemeinsamen Jahren voll Liebe, Rückhalt, Vertrauen, Nachsicht und gegenseitiger Unterstützung, auch in herausfordernden Zeiten, wird – mit etwas Abstand – eine große Dankbarkeit bleiben für die gemeinsame Zeit und auch für die letzten gemeinsamen Wochen. Im Moment überwiegt das Gefühl, dass wir ihn unendlich vermissen.

Was Robin und mir sehr gut getan hat, ist die Anteilnahme, die uns aus dem Freundes- und Bekanntenkreis und von vielen Erzhäuserinnen und Erzhäusern entgegengebracht wurde. Dafür möchten wir uns bei Ihnen allen sehr herzlich bedanken.

Eine ganz besondere Unterstützung habe ich durch meine Verwaltung und meinen Stell-

vertreter Andreas Heidenreich erfahren, die mir in den letzten Wochen die notwendige Zeit gegeben und die Aufgaben unter sich verteilt haben. Besonders danken möchte ich auch dem stellvertretenden Vorsitzenden der Gemeindevertretung Markus Boulanger sowie Natascha Seibold und Inga Tebart, die den Seniorennachmittag am vergangenen Samstag moderiert, flankiert und vorbereitet haben, damit er für alle Anwesenden zu einem schönen, abwechslungsreichen und geselligen Erlebnis wird. Ich weiß von einigen Erzhäuserinnen und Erzhäusern aus den persönlichen Gesprächen, dass Sie den Tod eines geliebten Menschen erleben und damit umgehen mussten. Und dass Sie anschließend die Kraft gefunden haben, ihren Weg weiterzugehen. Das macht uns Mut und gibt uns Zuversicht.

Ihre Claudia Lange

Bestattungsinstitut

Bachmann

Inhaber *Dominik Andri*

Für Sie jederzeit erreichbar!

„Da jedes Leben einen würdevollen Abschied verdient.“

Tel. 06150 82781
Mobil 0171 52 50 670

Bahnstraße 182a
64390 Erzhausen

www.bachmann-bestattungen.de

Kaspar

Bestattungen

Wir begleiten Sie von der ersten Minute an.

Gräfenhäuser Str. 4a
64390 Erzhausen
T. 06150-5451166
www.kaspar-bestattungen.de

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir ungefragt weggehen und Abschied nehmen müssen.

– Albert Schweitzer